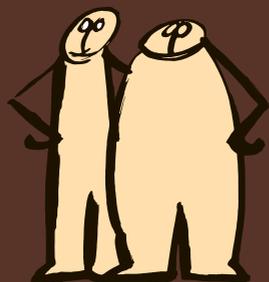




théâtre du
passage

S a i s o n 2 0 0 8 - 2 0 0 9 N e u c h â t e l



chezmaxetmeuron

café • restaurant

à midi les menus du jour: traditionnel et végétarien | apéritifs | cocktails | banquets

la magie des lieux



Le restaurant du théâtre

032 717 82 24 www.chazmaxetmeuron.ch

Pensez à réserver votre table pour votre repas avant ou après spectacle !



La saison 2008-2009 du Théâtre du Passage est placée sous le haut patronnage du Président de la Confédération

La saison 2008-2009 débute avec la sixième création de la Compagnie du Passage Les estivants de Maxime Gorki. Cette pièce relate le secret désir de révolution de ses personnages afin d'échapper à la vulgarité de leur quotidien dans le but de retrouver une humanité qui leur semble perdue. Après avoir assisté à cette quête, nous pourrions côtoyer le Mal et nous confronter à l'absurdité du monde en découvrant le spectacle du Théâtre des 13-Vents *Richard III* de Shakespeare. L'art du marivaudage nous sera enseigné par la représentation du *Jeu de l'amour et du hasard* et nous aurons le plaisir de retrouver la tragédie romantique avec *Les caprices de Marianne*. Celles et ceux qui apprécient davantage le théâtre contemporain ne manqueront pas la pièce de Wajdi Mouawad Littoral pour laquelle le Molière du meilleur auteur francophone de théâtre lui a été attribué en 2005, récompense qu'il a refusée pour dénoncer certains directeurs de théâtre non respectueux des auteurs. Nous nous laisserons définitivement séduire par l'écriture contemporaine avec *Autour de ma pierre il ne fera pas nuit* de Fabrice Melquiot, jeune auteur français, passion que nous pourrions par ailleurs alimenter lors de la deuxième édition du festival *Février des auteurs*.

Valérie Garbani
Conseillère communale

On dit volontiers que les banquiers parlent de théâtre et les gens de théâtre... d'argent ! Que cet éditto me permette donc de remercier très vivement de leur confiance toutes les personnes, institutions, communes, Ville et Canton qui croient à notre travail tant au sein du Théâtre que de la Compagnie du Passage. Et de répéter au nom de toute notre équipe que ces soutiens nous sont plus que jamais primordiaux. Voilà ! Quant au reste... Mon amour d'un théâtre de qualité, je l'exprime, je crois, par le choix des spectacles de la saison. Mon exigence, par mes efforts constants à trouver des fonds permettant d'offrir un programme d'une richesse et d'une qualité supérieures. Et mon respect du public, par mon désir de faire du Passage un lieu de divertissement mais aussi de réflexion (programmes de soirée, conférences, débats, Festival de théâtre contemporain...) et un lieu convivial, accessible à tous (abonnements Le pass, places Last minute, garderie et ateliers pour les enfants...). Je suis en cela magnifiquement épaulé par une équipe à qui je ne dirai jamais assez ma gratitude pour son engagement et son dynamisme. J'en profite pour souhaiter ici la bienvenue à Thierry Luisier et Patrice Genet et pour saluer chaleureusement David Junod qui aura été pendant quatre ans un administrateur exceptionnel et à qui nous devons tous beaucoup.

Robert Bouvier

Le Théâtre du Passage remercie chaleureusement ses généreux partenaires pour leur précieux soutien:

Elysium Foundation

Partenaires officiels



UBS



Partenaires principaux



BANQUE PRIVÉE
EDMOND DE ROTHSCHILD S.A.
LAUSANNE

Partenaires médias



Voir

autrement au théâtre



Offre spéciale étudiant / apprenti

Chaque spectacle au Théâtre du Passage
pour Fr. 10.- seulement grâce à l'abonnement Le pass à

Fr. 49.95

Chefs-d'œuvre culturels & nous

Pour une Suisse aux multiples facettes

Nous nous engageons pour une Suisse aussi vivante que fascinante et soutenons, en qualité de sponsor, des événements culturels et sportifs majeurs dans tout le pays. Célébrez avec nous la diversité de la Suisse.

UBS sponsor officiel du Théâtre du Passage.

théâtre du
paSSage

www.ubs.com/suisse

You & Us





Lever de rideau sur le lac et les Alpes...



30 chambres avec vue sur le lac et les alpes, mais aussi...

Mariages, repas de fêtes jusqu'à 100 personnes...

Salon de séminaire et conférence...

Restaurant, terrasse...

cuisine du moment aux goûts du terroir.

Les estivants

de **Maxime Gorki** par **la Compagnie du Passage**

je & ve 20h
sa 18h | di 17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Comme chaque année, Serge et Barbara passent l'été dans leur résidence secondaire et retrouvent leurs amis, eux aussi en villégiature. Avocat, médecin, ingénieur, femme au foyer, ces estivants se sentent comme en vacance de leur propre personne, confrontés au sentiment de passer à côté de l'essentiel, d'avoir trahi leurs serments les plus intimes, de devenir étrangers à eux-mêmes. Alors on trompe son ennui dans le lit d'un autre, on colporte des ragots, on s'affronte publiquement sur des questions sociales et politiques, on boit, on chante... Des scènes courtes, aux dialogues incisifs, s'enchaînent sur un rythme enlevé, projetant les uns et les autres vers un séisme qu'ils n'avaient pas vu venir. Aux confessions intimes, déclarations tremblantes et rendez-vous secrets succèdent les accusations violentes, les coups d'éclat et les révélations bouleversantes. Avec subtilité et acuité, Gorki sonde les abîmes de la psychologie humaine et analyse les contradictions de ses personnages éperdus d'amour et rêvant d'une vie meilleure mais lâches et irresponsables. Il sait dire la vie dans ce qu'elle a d'ordinaire et aussi de magnifique. Sa pièce touche par ses portraits d'une grande humanité et par sa volonté de dépasser la vulgarité du quotidien afin, écrivait-il, de «donner des rêves à l'âme».

Mise en scène

Robert Bouvier

Interprétation

Laura Benson

Jean-Luc Borgeat

Mathieu Delmonté

Samuel Grilli

Yves Jenny

Natacha Koutchoumov

Frédéric Lugon

Carine Martin

Frank Michaux

Jean-François Michelet

Jean-Marc Morel

Julie-Kazuko Rahir

Barbara Tobola

Christine Vouilloz

Création

Octobre 2008,

Théâtre de Valère – Sion

Durée: env. 2h

Rencontre avec l'équipe du spectacle à l'issue de la représentation du jeudi

du 29 oct. au 2 nov.
du mercredi au dimanche

t h é â t r e

20h
sa 18h | di 17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

La pluie d'été

de Marguerite Duras par L'Outil de la ressemblance

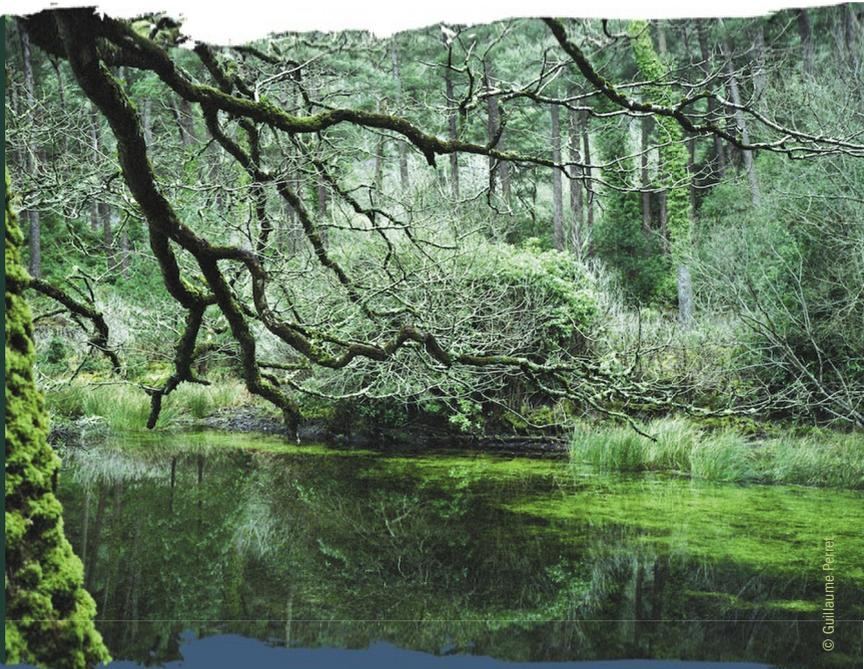
Ernesto est un génie. Personne ne connaît son âge, il a entre 12 et 20 ans. Il aime sa sœur, mais personne ne le sait. Il détourne les codes des adultes avec la simplicité déconcertante des enfants. Il vit dans une famille immigrée et assistée, passionnée et vraie, que des journalistes du monde entier viennent rencontrer. Après avoir fait déferler au Passage *Océan mer*, d'Alessandro Baricco, Robert Sandoz poursuit sa démarche d'adaptation de romans. Un travail enthousiasmant, auquel le Passage a décidé de s'associer en accueillant, au fil de trois saisons, les trois prochaines créations de sa compagnie. A commencer par cette *Pluie d'été*, l'un des derniers textes de Marguerite Duras. «Elle l'a écrit après un long coma durant lequel on l'a pensée morte. Sans prétention littéraire, avec le plaisir que les enfants ont à raconter des histoires, note le metteur en scène. Duras ne démontre pas, elle laisse son génie s'exprimer dans l'humour et la tendresse.» Affranchi de l'esthétisme du reste de son œuvre, *La pluie d'été* se prête ainsi à une adaptation différente, loin des clichés qui entourent son théâtre. Proche, en revanche, de «l'irrespect et de l'amour dont savent faire preuve les enfants».

Mise en scène
et adaptation
Robert Sandoz

Interprétation
Johanne Kneubühler
Laurence Iseli
Geoffrey Carey
Distribution en cours

Création
Octobre 2008,
Théâtre du Passage

Durée: env. 1h30



© Guillaume Péret

20h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Furioso

par la Framboise frivole

Après avoir été *Pomposo* pendant plusieurs années à travers l'Europe, le duo de la Framboise frivole s'est fait *Furioso*! Une folie furieuse dont témoignent les questions toujours plus pertinentes du flamboyant Peter Hens: le *Barbier de Séville* rasait-il Michael Jackson? Saint-Preux a-t-il composé son *Concerto pour une voix* en pensant à celle de Joe Dassin? Beethoven est-il resté sourd à la musique de Stevie Wonder car celui-ci refusait de jeter un œil à sa sonate? Parcourant avec son complice pianiste Yves Gourmeur des siècles de partitions classiques et populaires, le chanteur et violoncelliste belge en profite pour nous révéler le secret des grands compositeurs: leur piano est celui des grands chefs. Ils y mitonnent des contrepoints aux petits oignons, des fugues aigres-douces et des cantates à la crème. Les framboises frivoles, elles, ne se cuisinent pas: il n'y en a qu'une, délicieuse, inimitable, autant farceuse que virtuose. Ses notes éclatent en bouche dans un feu d'artifice improbable où les feuilles mortes se cueillent sur Bourbon Street en esquissant quelques pas de boléro.

«La Framboise séduit, surprend, fascine, enthousiasme et emballe totalement un public vite conquis.»
Le Soir

«Peter Hens sait tout faire: pasticher An die Musik de Schubert, inventer un opéra bel canto en chantant tous les rôles à la fois, fusionner le Messie de Haendel et Bohemian Rhapsody de Queen...»
La libre Belgique



Conception
Peter Hens
Bart Van Caenegem
Interprétation
Peter Hens
Yves Gourmeur
Production
Polyfilies

Durée: 1h45

7 · 8 · 9 novembre

vendredi · samedi · dimanche

c h a n s o n

jeune public · dès 3 ans

spectacle familial

ve 19h
sa & di 17h

Plein tarif: 45.-

Tarif réduit: 35.-

Tarif enfant: 15.-

Henri Dès

Mise en scène

Yves Carlevaris

Avec

Henri Dès

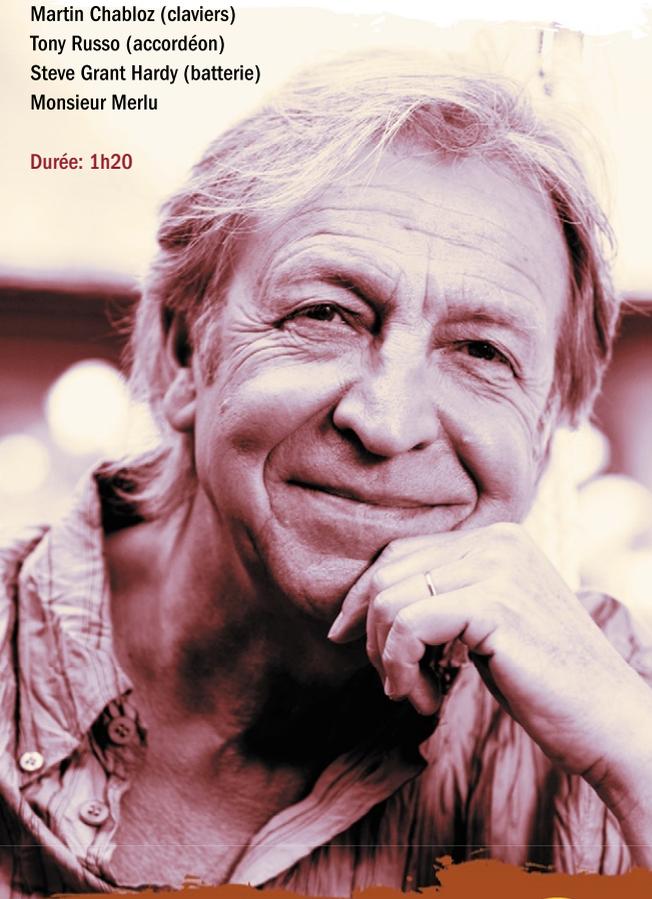
Martin Chabloz (claviers)

Tony Russo (accordéon)

Steve Grant Hardy (batterie)

Monsieur Merlu

Durée: 1h20



Il y a trois ans, Henri Dès s'aventurait avec beaucoup de drôlerie dans des reprises de tubes anglophones traduits en français. *Born to be alive* devenait *Il faut que tu te laves*, *Love is all* se muait en *Ma parole*, tandis que YMCA était transformé en *Cacahuètes grillées*. Que nous réserve le chanteur romand pour son nouvel album, *L'hirondelle et le papillon*, attendu pour la mi-septembre? Le mystère est entier. Si ce n'est que, dans la foulée de cette sortie, Henri Dès s'en ira en tournée avec la complicité de trois musiciens et du fidèle Monsieur Merlu. Et qu'on ne risque pas grand chose à parier que l'auteur de *La sorcière de minuit* et des *Bêtises à l'école* trouvera une fois encore les mots et les musiques qui font mouche et qui touchent aujourd'hui près de trois générations.

Goûter offert par le restaurant du Passage
et KPMG dès 16h le samedi et le dimanche

Don Giovanni

de Wolfgang Amadeus Mozart

direction musicale Facundo Agudin

Pa dirigé le State Opera Orchestra of Armenia, l'Orchestre symphonique de St-Petersbourg, l'Orchestra Classica Italiana, l'Orchestra Filarmonica de Buenos Aires, le Sinfonietta de Bâle, les Choeurs de l'Union Européenne et continue de donner des concerts à Prague, Turin, Kislovodsk... Mais Facundo Agudin (photo) travaille régulièrement en Suisse. Et la saison dernière, le Passage a invité *Les noces de Figaro* qu'il est venu présenter avec l'Orchestre symphonique du Jura, dont il est le directeur. Pour cette nouvelle production jurassienne, il a réuni une distribution internationale et choisi de confier, une fois encore, le rôle principal à Rubén Amoretti. Invité dans plusieurs villes de Suisse et de France, ce *Don Giovanni* terminera sa tournée en mai au Théâtre du Jorat, à Mézières. S'inspirant des vastes paysages désertiques, le scénographe Nicolas Musin a conçu un espace aussi bien mental que physique, qui renvoie Don Giovanni à sa solitude. Un univers de mirages et d'effroi auquel les éclairages subtils de Bernard Colomb confèrent une part d'irréalité. Un lieu de liberté sans limite, d'où surgissent tentations et dangers, un lieu sauvage qui semble porter les marques des désirs de Don Giovanni et de ses hallucinations.



20h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

Mise en scène

Robert Bouvier

Solistes

Lisandro Abadie

Rubén Amoretti

Marine Denyan

Svetlana Ignatovich

Alejandro Meerapfel

Cristina Presutti

Andreas Scheidegger

Miklos Sebestyen

Production

Cie Opera Obliqua –

Stand de Moutier

Orchestre

symphonique du Jura

Durée: 2h40
avec entracte

Midi-Musique en écho à
Don Giovanni, mercredi
19 novembre (voir p.47)

du 26 au 30 novembre
du mercredi au dimanche

t h é â t r e
musical

20h
sa 18h | di 17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Le clan

de Magali Noël

d'après Jacques Prévert, Raymond Queneau et Boris Vian



Magali Noël, un nom aux allures de fête et d'émerveillement, un nom qui rappelle Fellini, Renoir, Guitry, de Sica, Duvivier, Dassin, Visconti mais aussi Gérard Philipe, Ingrid Bergman, Toto, Gabin, Ventura..., un nom qui fut à l'affiche du Boeuf sur le toit et autres célèbres cabarets, comédies musicales, films, spectacles, et un nom indissociable de trois inoubliables poètes qui formaient son clan: Boris Vian, Jacques Prévert et Raymond Queneau! Elle a été leur muse et leur amie; aujourd'hui elle choisit d'être leur mémoire complice, mutine et joyeuse. Parce qu'elle a toujours partagé leur gaité, leur liberté d'esprit et leur amour d'une vie à laquelle la poésie donne des ailes. Et c'est au Passage qu'elle a choisi de créer ce spectacle avant de le jouer à Paris! Pour évoquer ces trois auteurs, trois interprètes sur scène et un même goût pour la fantaisie et la musique. Accompagnés au piano par Hervé Sellin, Magali Noël et Jean-Pierre Bernard entrouvrent doucement les portes de l'imaginaire ou bousculent allègrement les idées reçues. On dit comment la nature crie, on révèle le cauchemar des comédiens, on se rejoue une scène des *Enfants du Paradis* entre Garance et Frédéric Lemaître, on chante, on s'amuse et on se souvient. Avec aussi un brin de nostalgie peut-être, mais Cioran ne disait-il pas que « dans un monde sans mélancolie, les rossignols roteraient »?

Interprétation

Magali Noël
Jean-Pierre Bernard

Musique

Hervé Sellin

Création

Novembre 2008,
Théâtre du Passage

Portraits:

Boris Vian
Jacques Prévert
Raymond Queneau



Rencontre avec l'équipe du spectacle
à l'issue de la représentation du samedi



20h

Kelomès

 Pascal AubersonPlein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Kelomès. Quel homme est-ce, Pascal Auberson? Cet Auberson à qui l'on donnait des gammes à faire, à qui l'on disait de «mettre la musique en boîte». Mais lui n'a jamais voulu «mettre la musique en boîte». Il a toujours «cassé l'image», refusé «le clonage de la musique». Certes, il a lui aussi enregistré de la variété. Mais, tout au fond, il est homme des grands espaces, continuellement habité par ce «groove» qui l'a mené au free-jazz, puis à la danse avec les chorégraphes Diane Decker ou Guilherme Botelho. «La mort d'un artiste, c'est de ne plus écouter ce qui se fait dedans, maintenant, aujourd'hui assène-t-il, à la manière d'un Léo Ferré. Si vous dites à votre femme, votre aimée, "Tu te rappelles, hier, comme c'était bien?" alors vous refaites comme hier. C'est jamais comme hier. Et la musique, à mon avis, c'est jamais comme hier. Ça devrait toujours être en avant.» Pascal Auberson ne renie rien, il ne fait pas de jeunisme. Il marche. Il cherche la forme juste. Avec *Kelomès*, il propose encore des sons nouveaux. Il va à l'essentiel, poussé par Pierre Audétat (Piano Seven), Christophe Calpini et ces autres musiciens partageant avec lui son goût immodéré de la scène. Pour «faire plus simple, aller droit au but. Donner la force aux mots.»

«Dans un concert habilement scénographié, l'âme-son qu'est Auberson orchestre des rêveries noctambules.» Le Temps

Composition et arrangements
Pascal Auberson
Pierre Audétat
Christophe Calpini
Collaboration artistique
Diane Decker
Son Bernard Amaudruz
Interprétation
Pascal Auberson
(textes, composition, voix, harmonium)
Christophe Calpini
(batterie, percussion)
César Auberson (saxes)
Franco Casagrande
(guitares)
Valérie Sanz (choriste)
Jamila Dorner (choriste)
Debora Laboret (choriste)
Production
Association i.c.a.r.e
Durée: 1h30

© Mario Del Curto

17h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Le jeu de l'amour et du hasard

de **Marivaux** mise en scène **Jean Liermier**

Interprétation

Joan Mompарт

François Nadin

Reste de la distribution
en cours

Production

Théâtre de Carouge –

Atelier de Genève

Création

Octobre 2008,

Théâtre de Carouge

Durée: env. 2h

avec entracte

Silvia attend Dorante à qui son père veut la marier. Afin de mettre à l'épreuve le bien-fondé de ce mariage, elle change de rôle avec sa femme de chambre, tandis que Dorante, en proie au doute, troque son costume contre celui de son valet. S'engage alors un étourdissant va-et-vient de faux-semblants et de révélations, subtil marivaudage où les mots

deviennent espace de jeu, terrain d'affrontement et de séduction. «Il ressort de cette fable un esprit de conte cruel, où finalement la grenouille était bel et bien un beau prince charmant», remarque Jean Liermier, le nouveau directeur du Théâtre de Carouge. Qui se réjouit de «faire exploser la force poétique» de ce grand classique en poursuivant son travail avec Werner Strub, dont les masques permettront de se rapprocher de l'esprit du jeu des acteurs italiens pour lesquels Marivaux écrivait. Sous l'un d'eux, on se réjouit de retrouver Joan Mompарт, l'un des «gloutons» de la création 2007 de la Compagnie du Passage, qui chemina pendant une dizaine d'années aux côtés d'Omar Porras et son Teatro Malandro.

«Ma foi, Madame, c'est qu'il est heureux qu'un amant de cette espèce-là veuille se marier dans les formes; il n'y a presque point de fille, s'il lui faisait la cour, qui ne fût en danger de l'épouser sans cérémonie; aimable, bien fait, voilà de quoi vivre pour l'amour, sociable et spirituel, voilà pour l'entretien de la société: parti, tout en sera bon dans cet homme-là, l'utile et l'agréable, tout s'y trouve.»
Le jeu de l'amour et du hasard (extrait)

Jean-Honoré Fragonard, «Le balais volé», Saint-Petersbourg, L'Hermitage



Panique au Plazza

de **Ray Cooney** adaptation **Christian Clavier** et **Jean-Marie Poiré**

«**Quel** est le point commun entre un hôtel de luxe et un homme politique? La peur du scandale, pardi!» Jusque là, Jean-Charles Simon reprend l'incipit de ce «boulevard» devenu classique, créé en France en 1996 dans une mise en scène de Pierre Mondy.

Mais? Mais il semble bien qu'il y ait quelques menues «retouches» par la suite. Car si la trame du duo Clavier-Poiré avait pour cadre l'administration Chirac, la version présentée pour les Fêtes au Passage promet d'être plus... helvétique. L'histoire? Celle d'un «élu national de droite» que l'on découvre «en galante et totalement illégitime compagnie... membre d'un parti de gauche», et qui se retrouve, dans sa suite, avec un cadavre sur les bras.» Alors? Alors «un vent de panique commence à souffler dans l'ambiance feutrée du Plazza, un palace situé au cœur de la ville fédérale...»

Une comédie scandaleusement drôle, menée tambour battant par une belle brochette d'humoristes et comédiens chéris du public romand, réunis sous la houlette du trublion d'*Aqua Concert* et... ancien Conseiller national Jean-Charles Simon.

ma-sa 20h30
di 17h

Plein tarif: 55.-
Tarif réduit: 45.-

Mise en scène
Jean-Charles Simon

Interprétation
Pierre Aucaigne
Nicolas Baridon
Sibylle Blanc
David Chassot
Khani Hamdaoui
Vincent Kohler
Thierry Meury
Brigitte Rosset
Jean-Charles Simon



Production
Chassot Productions

Création
Novembre 2008,
Le Beaulieu – Payerne

Durée: env. 2h10

Repas-spectacle
"Réveillon": xx.-

10·11·13·14 décembre

mercredi · jeudi · samedi · dimanche

o p é r a

de chambre

me & je 20h
sa 18h | di 17h

Plein tarif: 65.-

Tarif réduit: 55.-

Hansel et Gretel

d'Engelbert Humperdinck livret Adelheid Wette

par Diva Opera

Si *Hansel et Gretel* est aujourd'hui encore l'un des plus célèbres contes des frères Grimm, il le doit beaucoup à l'opéra qu'en tira, à la fin du 19^e siècle, Engelbert Humperdinck. Considéré comme l'un des derniers romantiques, le compositeur recrée, avec une écriture très travaillée, le monde imaginaire et inquiétant dans lequel s'aventurent les deux enfants du marchand de balais. Après s'être éloignés de leur maison pour aller cueillir des fraises, Hansel et Gretel se laissent surprendre par la nuit. A leur réveil, ils découvrent une maison entièrement construite en nougat, chocolat et sucreries, propriété d'une terrible sorcière qui transforme les enfants en massepain... Proche de Wagner dont il fut l'assistant, Humperdinck parvient ici à se détacher de son maître, en imaginant une partition lyrique à mi-chemin entre le parlé et le chanté. Accompagnée comme d'habitude au piano par l'incomparable Bryan Evans, la compagnie anglaise Diva Opera a choisi deux solistes aussi jeunes que brillants pour interpréter les rôles de Hansel (Kala Maxym) et Gretel (Rebecca Hodgetts).

Mise en scène

Wayne Morris

Direction musicale

Bryan Evans

Interprétation

Catriona Clark

Yvonne Fontane

Rebecca Hodgetts

Kala Maxym

David Stephenson

Midi-Musique en écho à

Hansel et Gretel,

mercredi 10 décembre

(voir p.47)



© Christian Steinhausen

17h

La cagnotte

d'Eugène Labiche mise en scène Adel Hakim

Depuis des années, une association d'amis de la Ferté-sous-Jouarre se retrouve tous les jeudis pour jouer à la «bouillotte», une cousine du poker dont l'enjeu financier – engraisser la cagnotte à chaque brelan – ne suffit pas à tromper un ennui ponctué de chamailleries, susceptibilités et petits règlements de compte. Arrive le jour où il convient de briser la crousille. Et de savoir que faire du montant récolté. Au vote, la perspective d'une journée à Paris l'emporte. Elle sera parsemée d'embûches et de grands périls (restaurant trop cher, achats décevants, visite forcée du commissariat), dont se sortiront, heureusement, nos provinciaux.

Grand maître du vaudeville, Labiche s'en prend une fois encore à sa cible préférée: le petit-bourgeois, blindé d'œillères, de certitudes et de manies. Elevant la petitesse d'esprit et la bêtise à un niveau métaphysique, l'auteur du *Chapeau de paille d'Italie* déroule sa machine théâtrale avec une redoutable efficacité. Son art, note le metteur en scène Adel Hakim, réside tant dans le mouvement et la chorégraphie que dans les mots. «C'est pourquoi l'épreuve du plateau, la répétition et la maîtrise des gags visuels est indispensable pour mesurer tout son génie.» Lequel, lorsque sa mécanique est parfaitement huilée, est de la même veine que celui de Charles Chaplin, Buster Keaton ou Jacques Tati.

Coproduction

Théâtre des Quartiers d'Ivry
Les Châteaux de la Drôme

Création

Juin 2008, Château de Grignan (F)

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Interprétation

Maryse Aubert
Thierry Barèges
Isabelle Cagnat
Etienne Coquereau
Jean-Charles Delaume
Malik Faraoun
Serge Gaborieau
Nigel Hollidge
François Raffenaud
Prunelle Rivière



27·28·29 décembre

samedi · dimanche · lundi

t h é â t r e

jeune public · dès 5 ans

17h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-

Tarif enfant: 15.-

Zita la poule

par le Teatro due punti

Une nuit, il y a bien longtemps, Beppe, Rosario et Zita la poule ont pris la route avec la complicité de la lune. Depuis lors, ils voyagent de village en village, présentant les numéros du cirque le plus petit du monde qu'exécutent un équilibriste, une femme à barbe venue des montagnes, un hypnotiseur et, bien sûr, Zita la poule, capable de numéros exceptionnels. En 2001, ce petit bonheur de spectacle mis en scène par Oskar Gómez Mata s'était arrêté au Pommier. Mais parce que, comme les poussins, les

enfants deviennent grands et que les œufs d'hier sont devenus les spectateurs d'aujourd'hui, le Passage est heureux d'accueillir à son tour cette création du Teatro due punti, lequel est venu l'an dernier à pareille époque présenter au jeune public les délices fantaisistes des *Cosmicomics*. Deux créations empreintes de la même exigence, capables de s'adresser à l'imaginaire des enfants pour les emporter dans un monde de poésie, où de simples historiettes se transforment en épopées et en contes de fées.

Mise en scène

Oskar Gómez Mata

Interprétation

Antonio Buil

Nathalie Boulín

Durée: 50 min.

Gardié pour les enfants

dès 2 ans (voir p.54)

Goûter offert par le restaurant

du Passage dès 16h



17h

Jeux doubles

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

de Cristina Comencini mise en scène Claudia Stavisky

Un rêve. Un immense rêve de civilisation qui verrait les femmes exister simplement, dans toute leur féminité. C'est ce qui porte cette comédie en deux temps, qui s'ouvre à l'aube des années 1960. Quatre femmes se retrouvent tous les jeudis après-midi pour bavarder et jouer aux cartes, tandis que leurs filles s'amuse dans la pièce d'à côté. Leurs histoires s'entrelacent au rythme des douleurs annonciatrices de l'accouchement de l'une d'entre elles. Deuxième acte. Les fillettes sont devenues femmes. Le suicide de la mère de l'une d'elles les réunit

dans la maison où elles jouaient jadis. Peu à peu, par ressemblance ou contraste, on rattache chacune à sa mère. «Deux époques, deux manières d'être femme, écrit l'auteure Cristina Comencini, avec par moments l'impression qu'une chaîne s'est rompue». Sans que l'on sache si c'est pour le meilleur ou pour le pire, mais avec cette identité féminine qui «resurgit toujours de la mort pour donner la vie». Pétriée de tendresse, cette pièce s'inscrit avec beaucoup de finesse et de légèreté «dans le perpétuel mouvement du monde», comme le dit la metteuse en scène Claudia Stavisky.



Interprétation

Ana Benito
Marie-Armelle Deguy
Corinne Jaber
Luce Mouchel

Production

Célestins –
Théâtre de Lyon

Durée: 1h40

Spectacle présenté
dans le cadre de

La belle voisine
La création contemporaine
de Rhône-Alpes en Suisse

manifestation initiée par la Région Rhône-Alpes
et Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture

g
grande salle

20h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Des gens

d'après **Raymond Depardon** mise en scène **Zabou Breitman**

Une plongée au cœur de l'humain. Surprenante, drôle parfois, marquée souvent par une profonde détresse. A partir de deux documentaires de Raymond Depardon qui l'ont habitée depuis qu'elle les a découverts, Zabou Breitman a tissé un spectacle étonnant, qui par la grâce de deux comédiens au jeu très sensible fait défiler une galerie de personnages particulièrement attachants. Dans *Faits divers* (tourné en 1983 dans un commissariat parisien) et *Urgences* (réalisé en 1988 aux urgences psychiatriques de l'Hôtel-Dieu, à Paris), «on découvre des gens

perdus et qui essaient de s'en sortir, des univers parallèles», relève la metteuse en scène et comédienne, également réalisatrice de *L'homme de sa vie* et *Se souvenir des belles choses*. «A chaque moment, je me dis que ça pourrait aussi être nous.» Sans gommer le travail du documentariste – «C'est moi qui montre Depardon qui montre ces gens» –, Zabou Breitman parvient, avec beaucoup de retenue, à dévoiler ces «choses vertigineuses» qui l'ont marquée et qui, par la force de sa mise en scène, nous marquent à notre tour. Avec une poignante humanité!

«Zabou Breitman a choisi de nous faire entrer dans ses Gens par la voie de l'amour. Cela donne la hauteur de son spectacle.»
Le Temps

«Il faut souligner l'admirable travail d'adaptation de Zabou Breitman, qui joue sans répît de l'enchaînement de dialogues entre policiers et prévenus, psychiatres et égarés de la vie.»
24 Heures

Interprétation
Zabou Breitman
Laurent Lafitte

Production
Théâtre Vidy-Lausanne

Durée: 1h30

En écho à *Des gens*,
cycle «théâtre et cinéma»
co-organisé par
le Passage et Passion
Cinéma (voir p.47)

Boliloc

de Philippe Genty

20h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Un nouveau vent de folie s'apprête à balayer la grande salle du Passage. Voici venir *Boliloc*, dernière création de Philippe Genty, grand maître du théâtre de marionnettes et joyeux défricheur de nouvelles formes artistiques depuis trente ans. Metteur en scène d'*Océans et utopies*, qui attira plus de trois millions de spectateurs à l'Exposition universelle de Lisbonne en 1998, Philippe Genty a conquis de très nombreux pays par son univers fantastique et ses personnages aux infinies métamorphoses. Se jouant des images abyssales de l'inconscient, il entraîne ici le public dans un spectacle désarticulé, à l'humour féroce. Traquant les plus infimes décalages entre le réel et

l'imaginaire, il plonge ses protagonistes, en plein jeu, dans un trou noir qui vient soudain retarder les rires, transformer les répliques, créer de nouvelles situations, jusqu'à ce que cette étrange nébuleuse les engloutisse... Et le public de s'abandonner à ce joyeux dérapage en compagnie de trois comédiens hors norme: le géant belge des planches, Christian Hecq, inimitable farceur (que l'on avait déjà vu au Passage dans *Le cercle de craie caucasien* mis en scène par Benno Besson et dans le désopilant & *Dieu!*, de Charlie Degotte) ainsi qu'Alice Osborne et Scott Koehler, des Australiens comédiens, danseurs et artistes de cirque dont la compagnie a signé d'époustouflants spectacles visuels.

«Genty nous offre une succession d'illusions réussies, tel un prestidigitateur capable de faire naître des images sans que l'on s'en rende compte.»

Libération

«On ne se lasse pas de redécouvrir Genty, son univers étrange qui opère comme les rêves en enchaînements qui subjuguent.»

Le Figaro

Mise en scène
Philippe Genty
Mary Underwood

Avec
Christian Hecq
Scott Koehler
Alice Osborne

Production exécutive
Maison de la culture de
Nevers et de la Nièvre

Durée: 1h30

20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Le salon ovale

d'après **Corinna Bille** par **la Cie de l'Ovale**

Conception

Pascal Rinaldi

Denis Alber

Ecriture des chansons

Pascal Rinaldi

Mise en scène

François Marin

Production

Cie de l'Ovale

Avec le soutien de

ThéâtrePro-VS

Création

Janvier 2008, Théâtre du

Crochetan – Monthey

Durée: 1h30

Corinna Bille. Des personnages, des contes et des nouvelles baroques, surréalistes, fantasmagoriques. Son œuvre, l'auteur-compositeur-interprète valaisan Pascal Rinaldi s'en est imprégné depuis plus de vingt ans et l'idée, lentement, a germé de monter un spectacle réunissant naturellement littérature, théâtre, musique, chanson, arts visuels, sculpture et peinture. Une création totale, focalisée principalement sur *Le salon ovale*, *Cent petites histoires cruelles* et *Cent petites histoires d'amour*, pour emmener le spectateur dans un salon étrangement meublé et décoré par les personnages-sculptures de Christine Aymon. Un spectacle musical regroupant de talentueux artistes valaisans et mis en scène par François Marin, dont les spectateurs du Passage avaient particulièrement apprécié *Le pays des genoux* et *Le bonheur du vent*. Pour évoquer l'univers de Corinna Bille, il cite *Le Décaméron* de Boccace tout aussi bien que Pasolini, Perrault, Fellini et les romans gothiques du 19e siècle. Et de préciser: «Le caractère fabuleux du texte permet de mêler dans la mise en scène, la scénographie et les costumes des éléments hétéroclites, pluriels et poétiques.»

«On ne pouvait y pénétrer qu'en traversant des étendues de roseaux, puis en longeant une allée de frênes, puis encore de très vieux poiriers couverts de lichens jaunes.»
Corinna Bille, *Le salon ovale*

Interprétation

Pascal Rinaldi

(voix, guitare)

Carine Tripet (voix)

Romaine (piano, voix)

Denis Alber

(voix, guitare, cor des

Alpes, trompette)

Xavier Moillen (violon,

bidouillage électro)

Vincent Zanetti (percus-

sion, guitare, voix)

Stéphane Chapuis

(accordéon)

Sara Oswald

(violoncelle)

Le neveu de Wittgenstein

20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

de **Thomas Bernhard**mise en scène **Bernard Levy**

A l'automne 2007, au Théâtre national de Chaillot puis à Vidy-Lausanne, Serge Merlin, long manteau noir, sacoche usée, canne à la main, faisait une fois encore sensation. Avec mordant et malice, le comédien irradiait sur une scène jonchée de milliers de feuilles comme autant de lettres adressées par Thomas Bernhard à son ami Paul – «le seul homme, écrira-t-il, avec lequel j'ai pu avoir une conversation qui me conviendrait». Paul, le neveu du philosophe Ludwig Wittgenstein, fut interné pour folie en 1967 dans un hôpital viennois.

C'est là que le retrouva par hasard Bernhard, soigné alors pour sa phtisie. Sous-titré *Une amitié*, ce texte publié en 1982 n'était pas destiné à la scène, mais il rappelle le théâtre de Bernhard par sa férocité à l'égard de la société autrichienne et la violence de sa langue. On y découvre surtout, comme le relève le metteur en scène Bernard Levy, «la fragilité et la profonde humanité» de l'auteur. Et c'est merveille de voir Serge Merlin, goguenard ou révolté, rendre un dernier hommage à l'ami disparu. Un moment de théâtre inoubliable.

«Serge Merlin est un immense acteur, on le savait déjà. Il nous laisse ici sans voix.»

L'Humanité

«Au détour d'une phrase de l'Autrichien sans pitié, l'acteur unique Serge Merlin atteint les limites irréelles de l'exactitude.»

Libération

Interprétation

Serge Merlin

Coproducteur

Théâtre Vidy-Lausanne

Théâtre national de

Chaillot

Scène nationale de

Sénart

Durée: 1h30

25·26·27 janvier

dimanche · lundi · mardi

d a n s e

di 17h
lu & ma 20h

Plein tarif: 55.-

Tarif réduit: 45.-

Carmen

de Georges Bizet par la Compagnie Antonio Gadès

Argument,
chorégraphie & lumière

Antonio Gadès

Carlos Saura

Solistes

Stella Arauzo

Primitivo Daza

Adrian Galia

Joaquin Mulero

Midi-Musique en écho
à *Carmen*, mercredi 28
janvier (voir p.47)

Peut-on connaître vraiment *Carmen* sans avoir vu la chorégraphie d'Antonio Gadès? Une danse tour à tour violente et envoûtante, véritable moteur de l'action, qui sublime le livret de Mérimée et les notes de Bizet, bigarrées de flamenco. Présenté pour la première fois à Paris en 1982, puis adapté au cinéma par Carlos Saura, ce ballet mythique a parcouru les années sans s'essouffler, triomphant dans le monde entier. Le drame, ici, se noue dans un studio de danse, où s'affrontent deux femmes et où le mari de l'une d'elles, Carmen, se verra défié en duel par le maître de ballet. Première mort avant que n'entre dans cette danse funeste un torero... Créée en 1994 quelques mois avant le décès du danseur espagnol, la Fondation Antonio Gadès ne cesse de redonner vie aux grandes œuvres du chorégraphe. Cette «nouvelle» *Carmen*, en tournée depuis sa première en 2005 au Théâtre romain de Vérone, et présentée notamment en septembre 2008 au Théâtre national de Chaillot, ne dément pas les mots de ses créateurs: «Le ballet classique ne peut exprimer certains drames. Les plus grandes tragédies s'y perdent en mollesse. Tandis que le ballet flamenco peut dire la violence et s'accorder avec la passion.»

«De la première à la dernière image, on est sous le choc. La maîtrise d'Antonio Gadès, son sens du théâtre et de la mise en scène sont exceptionnels.»

Le Figaro

«Entre la violence sauvage du flamenco et l'élégance du ballet classique, Antonio Gadès fait de Carmen un moment de danse d'une puissance incroyable.»

Ouest-France



avec le soutien de

Elysium Foundation



grande salle

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran

ve 20h
sa 18h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

d'Eric-Emmanuel Schmitt mise en scène Olivier Massart

Dans le Paris des années 60, un garçon juif devient l'ami du vieil épicier arabe de la rue Bleue. Deuxième volet du Cycle de *l'invisible* d'Eric-Emmanuel Schmitt, regroupant *Milarepa* et *Oscar et la dame rose*, ce récit retrace le parcours du petit Moïse, surnommé Momo, qui, entraîné par un vieux soufi, cheminera sur les routes de la tolérance, du bonheur de vivre et de l'apprentissage de la mort. Un émouvant conte initiatique, incarné par un comédien seul en scène, porteur d'un vibrant message de paix et de réconciliation. «On a beaucoup glosé sur le fait que l'enfant est juif et l'épicier musulman, reconnaît l'auteur. On a raison. C'est très intentionnel de ma part. Par là, j'ai voulu témoigner et provoquer.» Témoigner des nombreux lieux de la terre où cohabitent en harmonie des êtres ayant des religions différentes. Provoquer en donnant une image positive de l'islam afin de le distinguer de l'islamisme. «L'amour qui unit Monsieur Ibrahim et Moïse, parce qu'il advient simplement dans des êtres de chair et de sang dont les sentiments nous sont proches, abolit notre peur de l'autre, cette peur qui ne nous ressemble pas.»

Interprétation
Michel Kacenenbogen
Production
Théâtre Le Public –
Bruxelles
Durée: 1h45

*«Ceux qui se laissent
moins charmer par l'art
d'Eric-Emmanuel Schmitt
sont prêts à se résigner...
et se retrouvent eux
aussi piégés.»*
Le Vif / L'Express

*«Monsieur Ibrahim
apaise nos bobos et
rend heureux. Une petite
douceur qui ne se refuse
pas, en ces temps après
et intransigeants.»*
Le Soir



20h30

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Kairos

par **L'Alakran** mise en scène **Oskar Gómez Mata**



Après avoir, dans son précédent spectacle, parlé du «moi», Oskar Gómez Mata (photo) entend avec *Kairos* aborder le «nous». Comment pouvons-nous construire quelque chose ensemble?, s'interroge le directeur de L'Alakran, qui envisage ce projet comme «un grand atelier de réflexion avec le public et qui aura la forme d'un happening ludique», pour lequel il a choisi le cadre d'un théâtre à l'italienne (le Teatro Principal de San Sebastián, en Espagne). C'est pourquoi les abonnés du Passage pourront le découvrir à L'heure bleue.

Conception
Oskar Gómez Mata
Esperanza López

Interprétation
Pierre-Isaïe Duc
Oskar Gómez Mata
Michèle Gurtner
Esperanza López
Olga Onrubia
Valerio Scamuffa

Création
Octobre 2008,
Teatro Principal
de San Sebastián (E)

Compagnie «d'activisme et d'agitation théâtrale», L'Alakran secoue depuis une dizaine d'années le paysage culturel romand et espagnol. Engagé, résolument contemporain, son théâtre n'en puise pas moins à d'antiques sources. Ainsi de *Kairos*, qui chez les Grecs signifiait «le temps qui tombe bien, qui crée de la profondeur dans l'instant». Un terme qui décrit parfaitement le travail d'Oskar Gómez Mata et sa troupe, qui privilégient un rapport direct au public pour se placer toujours dans le présent. Et tenter, chaque soir de représentation, de répondre à la question: «Que faisons-nous ici?»



Eau

chorégraphie de Carolyn Carlson

20h

Plein tarif: 55.-
Tarif réduit: 45.-

Figure majeure dans l'écllosion de la danse contemporaine, Carolyn Carlson a laissé son empreinte dans le monde entier, d'Helsinki à Stockholm, du festival d'Avignon à l'Opéra de Paris, de la Scala de Milan à la Fenice de Venise où la Biennale lui remit le premier Lion d'or jamais attribué à une chorégraphe. D'une maîtrise impressionnante et d'une grande poésie, sa dernière création est inspirée par *L'eau et les rêves* du philosophe Gaston Bachelard.

Musique originale
Joby Talbot
Images et dispositif
Alain Fleischer

Eau scelle une rencontre au sommet entre la chorégraphe, le compositeur Joby Talbot et le cinéaste Alain Fleischer. Ce dernier a conçu une scénographie occupée par des vasques et un bassin. Parfois un visage vient s'y refléter, se superposant à des images de ports à l'abandon ou de vertigineuses chutes d'eau. Sur scène, six danseuses et six danseurs, puissants et souples comme des lianes, évoquent successivement l'eau originelle, matrice de vie, puis les eaux profondes de l'imaginaire et du rêve. Passant de l'extrême sensualité féminine, ondulante et enveloppante, à la rage des tempêtes, violente, masculine, la chorégraphie plonge aussi les spectateurs dans les eaux des cataclysmes puis les eaux troubles, sales, polluées et enfin les eaux purificatrices. D'une technique parfaite, son exécution est tout habitée par la fluidité et les vertus sculpturales de cette force de vie immatérielle, insaisissable. Quant à Joby Talbot, il a composé tout exprès une œuvre symphonique, aussi lyrique que subtile, d'inspiration très cinématographique. Un grand moment de danse!

Production
Centre chorégraphique
national Roubaix
Nord-Pas de Calais

Durée: 1h20

© Frédéric Iovino

du 6 au 15 février

relâche lundi et mardi

t h é â t r e

hors les murs

ve-sa 20h30
me-je 19h
di 17h

Woyzeck

Plein tarif: 30.-
Tarif réduit: 20.-

de Georg Büchner mise en scène Andrea Novicov

Dans un village des Caraïbes envahi par des hordes de touristes occidentaux, un pauvre bougre cumule, pour survivre, les petits boulots à la solde des occupants. Son épouse n'hésite pas à se vendre aux visiteurs de passage pour se donner l'illusion d'un quotidien plus brillant. Son mari ne le lui pardonnera pas...

Considérant «le théâtre comme un lieu où les arts et les savoirs se contaminent les uns les autres», Andrea Novicov se devait de croiser, tôt ou tard, la route du soldat Woyzeck. Lequel se retrouve ici projeté de l'Europe du 19e siècle à un pays pauvre d'aujourd'hui: «Le décalage économique et celui des valeurs, ainsi que le mépris profond des touristes envers l'histoire et la culture du pays qui les accueille, provoquent des effets tout à fait comparables à l'impact que pouvait avoir une garnison de soldats sur les populations qu'elle rencontrait», estime le metteur en scène. Entouré de comédiens et de musiciens originaires de Suisse romande et des Caraïbes, le nouveau directeur artistique du Théâtre Populaire Romand et de L'heure bleue devrait apporter un éclairage pertinent sur les rapports actuels entre le Nord et le Sud. Et c'est au TPR que le Passage vous invite à découvrir sa réflexion sur «l'éclatement du monde».



© Juri Wehrle & Leonardo Enli

Production

Cie Angledange

Création

Janvier 2009,

Maison des Arts de

Thonon-Evian

Durée: env. 1h30

Toutes les représentations ont lieu au TPR, à La Chaux-de-Fonds

En collaboration avec

Théâtre
Populaire
Romand

Entre autres

de et par **Jean Rochefort**

Il avait fait ses premières armes au théâtre. Puis, happé par le cinéma pendant de nombreuses années, il n'y était plus revenu jusqu'en 2004, avec *Heureux!*, une splendide variation sur Fernand Raynaud. A trois quarts de siècle passés, Jean Rochefort a décidé d'esquisser une manière d'autoportrait, loin des sempiternelles mémoires pour lesquelles maints éditeurs le sollicitaient.

Pour, dit-il volontiers, «dévoiler un peu de (ses) goûts», de ce qu'il aime «dans l'absurde, l'imbécile ou le prodigieux», il décline les auteurs et les textes qui l'ont façonné toute sa vie durant: Raynaud, justement, Cioran, Roland Barthes, Blaise Cendrars, Primo Levi, Verlaine, Bobby Lapointe, Fernandel...

Accompagné par l'accordéoniste Lionel Suarez – qui a joué notamment avec Nougaro et Lavilliers –, Rochefort chante, raconte, évoque des fantômes, des amis disparus (Noiret, Audiard, Prévert, Serrault) avec humour et élégance. De sa voix enveloppante, il se livre malicieusement dans un spectacle tout en complicité et en pudeur.

«Il vous bouleversera en disant Primo Levi, en vous dévoilant son adolescence, il vous arrachera des larmes de rire en faisant l'éléphant ou le caméléon, il vous subjuguera en jouant à Molière.»
Le Figaro

di 17h
lu 20h

Plein tarif: 65.-
Tarif réduit: 55.-

Accordéon
Lionel Suarez
Production
**Théâtre de la
Madeleine – Paris**

Durée: 2h



11·12 février

mercredi · jeudi

d a n s e

20h

Plein tarif: 35.-

Tarif réduit: 25.-

Rencontre avec l'équipe du spectacle à l'issue de la représentation du mercredi

Hollywood Angst

d'après *Mulholland Drive* de David Lynch

chorégraphie de Kylie Walters

A l'image de l'animal auquel elle doit son nom, la compagnie genevoise Ornithorynque aime à croiser les genres. Danse contemporaine, musique et théâtre sont invités dans cet *Hollywood Angst* inspiré lui-même du... cinéma! Fascinée par les rapports entre réalité et fiction, et par les résonances que trouvent en nous certaines propositions artistiques, l'inventive Kylie Walters (photo) – qui a déjà dansé au Passage dans plusieurs créations de la Compagnie Alias – entend bien s'inspirer du climat troublant du film *Mulholland Drive* de David Lynch. *Hollywood Angst* met en scène six personnages qui ne sont jamais figés dans un rôle unique et se jouent de toute hiérarchie en changeant de peau et d'identité. Cherchant, comme Lynch, à défier tout rapport linéaire et chronologique à la narration, la chorégraphe d'origine australienne promet de nous emporter dans une mosaïque de scènes étranges, déstabilisantes et poétiques. Et de ne pas laisser à quai les spectateurs qui n'auraient pas vu *Mulholland Drive*: «L'expérience ne sera pas moins forte. Le spectacle sera alors traversé sans le jeu des correspondances, comme un rêve éveillé.»

Interprétation

Guitos Fournier

Ben Merlin

Florent Ottelo

Paola Pagani

Kylie Walters

Mike Winter

Production

Ornithorynque

Production

Création

Janvier 2009,

Nuithonie – Fribourg

Durée: env. 1h30



© Nicole Seiler

Les caprices de Marianne

d'Alfred de Musset mise en scène Jean Liermier

«Un gars aborde une fille dans la rue en la sifflant! Comment peut-elle réagir?» Pour le metteur en scène Jean Liermier, la question que pose Alfred de Musset dans *Les caprices de Marianne* n'a pas pris une ride. Pas plus que n'a vieilli la dramaturgie de cette pièce écrite en 1833, conçue comme un formidable scénario de cinéma, enchaînant les séquences à coups de ruptures de pensées: «La pièce semble travailler toute seule, chaque scène paraît libre et autonome, ce qui laisse la place au spectateur de se construire son propre spectacle.» Amoureux fou de Marianne, Cœlio n'ose aborder la jeune épouse du juge Claudio. L'un de ses amis, Octave, va se charger de jouer l'entremetteur. Se met alors en marche la redoutable machinerie de Musset, actionnée par une plume virulente. S'étant entouré d'une équipe de jeunes comédiens, Jean Liermier a eu l'idée originale de transposer la pièce dans l'Italie des années 1950. De quoi briser définitivement les «a priori pseudo-romantiques au sujet de Musset». Ici, prévient le metteur en scène, «pas de galanterie!» Mais, fort heureusement, un immense plaisir de jeu!

20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

«Il flotte dans cette version des Caprices un parfum d'Italie des années 50, avec Vespa et fantôme d'Audrey Hepburn (inoubliables Vacances romaines). Le romantisme acide de Musset fait toujours mouche. Les amours sont ici cruelles, mais elles gardent – merci les artistes! – une espièglerie rafraîchissante.»

24 Heures

Interprétation

Anna Pieri

Bastien Semenzato

Stéphane Boschung

Pascale Güdel

Lionel Brady...

Coproduction

Théâtre Vidy-Lausanne

Theater Basel

Une initiative de

TransHelvetia

Durée: 1h20

Midi-Musique en

écho aux *Caprices de**Marianne*, mercredi

18 février (voir p.47)



© Mario Del Curto

14 · 15 février

samedi · dimanche

t h é â t r e

samedi 14

Marathon de lectures
(horaire communiqué
ultérieurement)

dimanche 15

Mises en jeu
16h & 17h30

Marathon: 15.-
Mises en jeu: 15.-

Février des auteurs

Semaine des Ecrivains associés du théâtre de Suisse romande

blestie at consequat

Hors abonnement

Un «pass» sera proposé
pour l'ensemble des
manifestations

Une semaine

co-organisée par
le Théâtre du Passage,
le Centre culturel
neuchâtelois,

la Maison du Concert,
le Centre Dürrenmatt,
l'ABC, le Théâtre
Populaire Romand et
les EAT-CH

laoret dolere n

Satas foue nrat

umamcrat volutpa

amcom

illu xat dolere nrat

emam, quis zrel

im ad minun

illu xat dolere nrat

emam, quis zrel

im ad minun

illu xat dolere nrat

emam, quis zrel

im ad minun

illu xat dolere nrat

emam, quis zrel

im ad minun

© Lidgaw

Deuxième édition pour *Février des auteurs*, le festival d'écriture romande contemporaine, co-organisé avec les Ecrivains associés du théâtre de Suisse (EAT-CH). Il présentera pendant dix jours plusieurs événements au Centre culturel neuchâtelois, à la Maison du Concert, au Centre Dürrenmatt, à l'ABC, au Théâtre Populaire Romand et au Théâtre du Passage, qui proposera de son côté deux manifestations. Un nouveau *Marathon de lectures* permettra d'entendre, le samedi, de nombreux extraits de textes dramatiques suisses de ces dernières années, en présence de leurs auteurs. Puis, le lendemain, des comédiens romands liront deux textes inédits sous la direction des codirecteurs du Théâtre Les Ateliers, à Lyon, tous deux fervents défenseurs de l'écriture contemporaine: Gilles Chavassieux (dont on a pu voir la mise en scène de *Hiver*, de Jon Fosse, au Passage en 2006) et Simon Delétang (metteur en scène notamment de *Shopping and fucking*, de Mark Ravenhill). Le Passage se réjouit de confronter l'écriture romande au regard de ses voisins, avant de se voir invité, en mai 2009, à poser le sien sur des textes, contemporains toujours, qui seront lus à Lyon dans le cadre du festival *Les Européennes*.

Ballets Jazz de Montréal

20h

Plein tarif: 55.-
Tarif réduit: 45.-

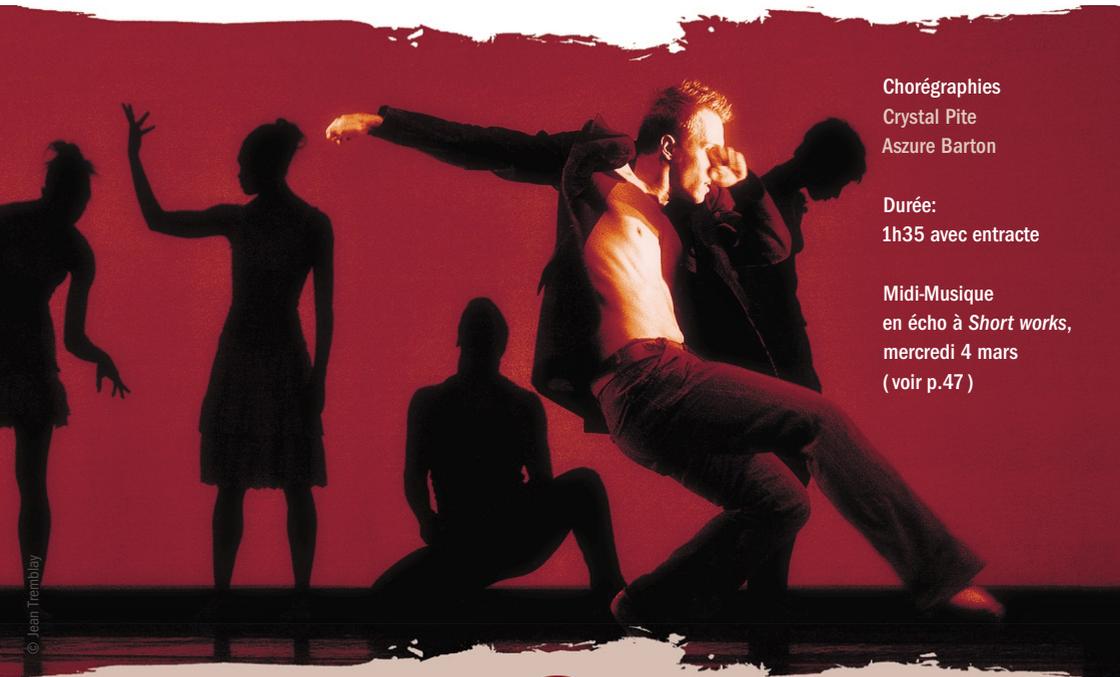
Short Works & Les chambres des Jacques

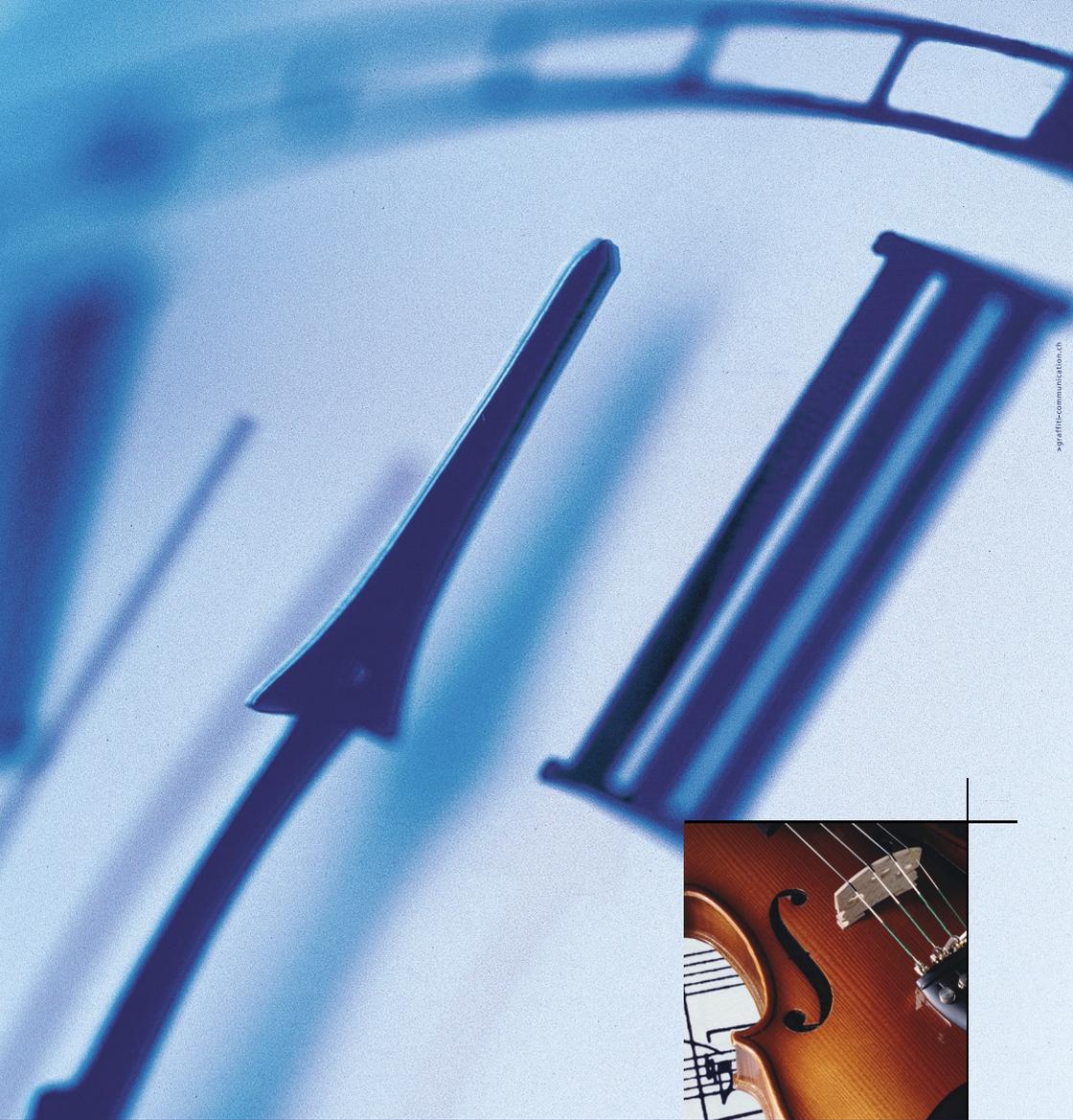
Les chemins du modern jazz, la célèbre compagnie québécoise les arpente avec bonheur. Depuis l'arrivée, il y a une dizaine d'années, de Louis Robitaille à sa direction artistique, la troupe s'est ouverte encore à de nouveaux courants, s'aventurant dans des terres où se mélangent les genres et où se croisent les talents. Ainsi de *Short Works* et *Les chambres des Jacques*, signées par deux jeunes chorégraphes résidentes des Ballets Jazz de Montréal lors de leurs créations. Comme son nom l'indique, la première partie est constituée de courtes pièces, d'une minute chacune, entrecoupées de noir. Une invitation audacieuse de Crystal Pite, ancienne danseuse de William Forsythe, à entrer dans vingt-quatre univers originaux, à la fois profonds et éphémères. Dans *Les chambres des Jacques*, Aszure Barton – «une chorégraphe rafraîchissante, saisissante et fascinante» selon les mots du grand maître Mikhail Baryshnikov – s'est inspirée de la matière brute livrée par ses danseurs pour imaginer, sur une trame sonore métissée, une œuvre intimiste célébrant la vie et les détails qui ornent miraculeusement le quotidien.

Chorégraphies
Crystal Pite
Aszure Barton

Durée:
1h35 avec entracte

Midi-Musique
en écho à *Short works*,
mercredi 4 mars
(voir p.47)





sigraf@metalor.com

SYMBOLE DE QUALITÉ ET PRÉCISION

Metalor Technologies SA
Avenue du Vignoble
CH-2009 Neuchâtel
www.metalor.com

METALOR®

Histoires d'elles

d'Yvette Théraulaz

je & ve 20h
sa 18h | di 17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Accompagnée d'un trio de musiciennes confidentes, Yvette Théraulaz se souvient de sa mère et raconte. La petite histoire, la leur, intime. La grande aussi, celle de toutes les femmes, de leurs luttes et leur émancipation au cours de la seconde moitié du siècle dernier. Une évolution que la comédienne et chanteuse mesure à l'aune de deux générations avec beaucoup d'entrain, d'émotion et de lucidité: «Enfant, j'ai vu que l'univers auquel appartenait ma mère considérait la femme comme mineure. Elle n'avait alors pas le droit de vote, ni celui d'exercer une profession sans le consentement de son mari, ni celui d'ouvrir un compte en banque.» Portée par la nécessité de raconter les conquêtes féministes passées et espérées (l'égalité des salaires notamment), Yvette Théraulaz entremêle ses propres mots et chants à ceux d'Anne Sylvestre, Georges Brassens, Jean Ferrat ou encore des écrivains Botho Strauss et Christian Gailly. Elle tisse un spectacle musical subtil qui oscille entre tendresse et indignation, humour et polissonneries, et qui, sous ses dehors légers, révèle la part sensible et parfois meurtrie d'une artiste d'exception.

«Un spectacle déchirant par moments, mais aussi pétaradant. Plein de cette fougue qui a permis aux féministes de renverser l'ordre des choses pour que les femmes d'aujourd'hui voient plus grand. Un vrai bonheur de spectateur.»
Le Temps



© Marie Vannapelghem

Mise en scène

Jean-Paul Wenzel

Interprétation

Yvette Théraulaz

Noémie Cotton

(accordéon)

Sara Oswald (violoncelle,
contrebasse, ukulélé)

Megumi Tabuchi

(clarinettes)

Production

Théâtre de Carouge –
Atelier de Genève

Durée: 1h30

Rencontre avec l'équipe
du spectacle à l'issue de la
représentation du vendredi

25 mars
mercredi

t h é â t r e
jeune public · dès 9 ans

17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-
Tarif enfant: 15.-

Yaël Tautavel ou l'enfance de l'art

de Stéphane Jaubertie mise en scène Nino D'Introna

Yaël et Gaëtan, petit et grand frères, s'ennuient ferme sur leur île désertée par les animaux. Une nuit, toutes les bêtes, de la fourmi à l'éléphant, avaient décidé de fuir l'île, trop polluée par l'homme, et de se réfugier sur la Grande Terre. Avec l'aide d'un peintre, dont les oeuvres sont la mémoire de ce paradis perdu, les deux enfants vont partir à la découverte du Continent. L'un d'eux tombera amoureux de la fille du peintre, l'autre, se sentant abandonné, se jettera à corps perdu dans la peinture, capable de réchauffer les cœurs et d'éloigner les peurs. Jusqu'à ce qu'un jour... mais chut, pas un mot de plus sur la trame de ce spectacle magistral et très pictural: «La peinture, comme le théâtre, cherche constamment à savoir comment évoquer, suggérer, trahir les images de la réalité, comment aller plus loin, pour donner au spectateur l'espace pour rêver», estime le metteur en scène de ce spectacle qui repart en tournée pour la troisième année consécutive. Littéralement dessiné sur une toile blanche et vivante, tour à tour ciel et mer, *Yaël Tautavel* ressuscite avec bonheur le temps si souvent oublié de l'enfance de l'art.

Interprétation

Antoine de la Roche

Angélique Heller

Cédric Marchal

Corinne Méric

Jacques Pabst

Alain-Serge Porta

Production

Théâtre Nouvelle

Génération – CDN Lyon

Durée: 1h

Goûter offert par le restaur-

ant du Passage dès 16h

Garderie pour les enfants

dès 2 ans (voir p.54)

Atelier «découverte» pour

les enfants de 9 à 12 ans

(voir p.47)



«Nino D'Introna signe une
mise en scène d'une qualité et
d'une beauté exceptionnelle.»
Télérama

«Une boîte à bijoux
hors du temps.»
Le Progrès



Spectacle présenté
dans le cadre de

La belle voisine

La création contemporaine
de Rhône-Alpes en Suisse

manifestation initiée par la Région Rhône-Alpes
et Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture

Littoral

texte et mise en scène **Wajdi Mouawad**

En 1996, à Montréal, Wajdi Mouawad crée l'événement avec un spectacle co-écrit avec ses interprètes et dont on salue bientôt en Europe aussi le style lyrique et percutant tout à la fois, la fantaisie jubilatoire, et les thèmes poignants. Un auteur est né. Et un metteur en scène, qui se fera même réalisateur pour tourner une version cinématographique de sa pièce, qui depuis a été montée par de nombreuses compagnies. A l'invitation du festival d'Avignon 09 qui présentera la quasi totalité de son œuvre, Wajdi Mouawad se lance dans une nouvelle mise en scène de cette odyssee qui a la force d'une tragédie antique. Mais qui ne se prive ni de l'humour ni de l'onirisme. Apprenant la mort de son père, Wilfrid décide d'offrir à cet homme qu'il n'a pas connu une sépulture dans son pays natal. C'est le début d'un long voyage initiatique dans un coin du monde dévasté par les horreurs de la guerre, en compagnie d'un cadavre qui se révèle vite encombrant et... très bavard! Mais Wilfrid, débordant d'imagination, se réfugie régulièrement auprès de ses bons génies, un réalisateur passionné et un chevalier de la table ronde!

18h

Plein tarif: 45.-
Tarif réduit: 35.-

Interprétation

Jean Alibert
Patrick Le Mauff
Guillaume Severac
Lahcen Razzougui
Emmanuel Schwartz
Reste de la distribution
en cours

Coproduction

Au carré de
l'hypoténuse – Paris
Espace Malraux –
Scène nationale de
Chambéry et de la Savoie
Centre national des
Arts – Ottawa

Création

Mars 2009,
Forum Meyrin

Durée: env. 3h20
avec entracte

*«Porté par sa foi dans le théâtre et dans l'humanité, par son énergie, sa folie même, ce Littoral nous touche.»
Le Monde*



29 avril
mercredi

t h é â t r e
jeune public · dès 3 ans

15h & 17h

Plein tarif: 25.-
Tarif réduit: 15.-
Tarif enfant: 10.-

Les saisons de Pallina

Conception et
interprétation
Dario Moretti
Cristina Cazzola

Durée: 40mn

Goûter offert par
le restaurant du Passage
dès 15h45

par le Teatro all'improvviso

Comment naît un dessin? Dario Moretti, illustrateur de livres pour enfants, et la comédienne Cristina Cazzola se sont inspirés d'un poème d'Emily Dickinson pour répondre à cette question. Pallina est une balle rouge qui rebondit et tombe dans l'eau d'un fleuve, d'un lac, d'un océan. Pallina est un poisson, une fleur, une chenille, un flocon. Sur un écran de tulle blanc, Pallina se transforme et virevolte. Devant elle, une comédienne danse et raconte, en peu de mots, son histoire. Or la narratrice, caressée par les couleurs et entraînée par des mélodies farceuses, n'est elle-même qu'un élément de ces étonnants tableaux mouvants. Adepte d'un théâtre visuel, le Teatro all'improvviso, installé à Mantoue, a derrière lui trente ans de créations pour les enfants. Ces magnifiques *Saisons de Pallina* lui ont valu en 2004 en Italie le prix du Meilleur spectacle pour l'enfance.



20h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-

Autour de ma pierre il ne fera pas nuit

de **Fabrice Melquiot** mise en scène **Olivier Chapelet**

Un cimetière, dans une ville qui pourrait être Naples. Deux frères, Dan et Ivan, fouillent les tombes pour détrousser les corps de leurs bijoux et leurs dents en or. Un soir, ils croisent la mort, celle de Dan, apparemment tué par le père de la jeune fille dont ils étaient en train de piller le cadavre. Et la pièce de glisser dans une autre dimension, entre le vrai et le faux, le passé et le présent, la vie et la mort. Un univers fantastique, peuplé de personnages déroutants, reflets troublants de nos rêves et nos fantasmes: il y a le père des deux frères, inconsolable depuis la mort de sa femme dont il porte sur lui les vêtements; un poète égaré recherchant sa muse; la fiancée de Dan, qui s'en ira vers le Sud, portant dans son ventre la promesse de lendemains plus beaux, alors que le frère-pilleur partira, lui, chercher dans un au-delà incertain la trace de son ainé assassiné. Derrière cette histoire-mosaïque magnifiquement interprétée et subtilement déployée, une plume vive, incisive, joyeuse même, celle d'un auteur se jouant avec finesse de nos rêves et nos peurs. Et si Fabrice Melquiot, comme l'écrit le metteur en scène Olivier Chapelet, «tord les sourires pour en extraire des larmes», il sait aussi faire surgir de ces scènes une incroyable rage de vivre. Et une poésie d'une force rare.

«N'importe lequel de ces continents est un morceau de moi. Toutes les histoires sont des histoires d'amour, on ne va pas tortiller.» Fabrice Melquiot

Mise en scène
Olivier Chapelet

Interprétation

Francis Freyburger

Aude Koegler

Elsa Poulie

Yann Siptrott

Frédéric Solunto

Patrice Verdeil

Coproduction

Ville de Strasbourg

Relais Culturel de

Haguenau

Atelier du Rhin – Centre

Dramatique Régional

d'Alsace

OC&CO Cie de Théâtre

Durée: 1h40

du 5 au 9 mai

du mardi au vendredi

t h é â t r e

20h

Plein tarif: 45.-

Tarif réduit: 35.-

Jean-Jacques Rousseau

mise en scène Michel Raskine

un montage de textes de Rousseau conçu par Bernard Chartreux et Jean Jourdeuil

«Une tâche délicate: habiller Rousseau de manière à ce qu'il puisse être et ne pas être un personnage de théâtre.» Bernard Chartreux et Jean Jourdeuil avaient conçu en 1978 – avec un succès retentissant! – ce montage de textes du citoyen de Genève, destiné à Gérard Desarthe et repris aujourd'hui par la comédienne – eh oui! – Marief Guittier. Pari audacieux peut-être mais, pour qui l'a vue sur scène, promesse d'un fascinant moment de théâtre. D'autant plus qu'elle est dirigée par son fidèle complice Michel Raskine, dont la dernière mise en scène à la Comédie-Française a été récompensée par le Molière

du meilleur spectacle dans la catégorie théâtre public. Confortablement assis dans des canapés d'époque, les spectateurs sont invités à passer une journée à la campagne avec Rousseau et à partager avec lui quelques pages arrachées aux *Rêveries du promeneur solitaire*, aux *Confessions*, à la *Lettre à d'Alembert*. C'est ainsi que le metteur en scène entend dessiner, «en forme de monologue, le portrait fragmenté d'un "héros" de la littérature française. C'est à ce même drôle de bonhomme, désormais narrateur de sa propre littérature, étudié jadis à l'école ou relu depuis, chéri des autres ou détesté des uns, méconnu ou mal connu, que nous souhaitons rendre vie à notre tour.»

Interprétation

Marief Guittier

Avec la participation de

Bertrand Fayolle

Production

Théâtre Le Point du

Jour – Lyon

Durée: 1h10

Midi-Musique en écho à

Jean-Jacques Rousseau,

mercredi 6 mai

(voir p.47)



petite salle

Spectacle présenté
dans le cadre de

La belle voisine

La création contemporaine
de Rhône-Alpes en Suisse

manifestation initiée par la Région Rhône-Alpes
et Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture

Richard III

de **William Shakespeare** mise en scène **Jean-Claude Fall**

ve 20h
sa 18h

Plein tarif: 55.-
Tarif réduit: 45.-

Une confrontation joyeuse, portée par l'innocence, la rouerie et la capacité à s'émerveiller devant la plume du poète. C'est ce que promet Jean-Claude Fall en s'attaquant à *Richard III*, l'un des chefs-d'œuvre de Shakespeare. Dans un royaume dépourvu d'autorité légitime s'entre-tuent les descendants des Lancastre et des Plantagenêt. Une lutte fratricide dont le vainqueur sera l'enfant renié, le bossu, le démoniaque et monstrueux Richard. «*Richard III*, c'est l'enfant-roi ou plutôt le roi-enfant, note le metteur en scène. Celui pour qui la loi, l'amour, la vie et surtout la mort sont autant de jeux auxquels on joue avec une joie féroce.» Pour faire résonner ce rire cruel et enfantin, un acteur exceptionnel: David Ayala, qui, après avoir été un inoubliable Jean la Chance (au Passage la saison dernière), poursuit ainsi sa collaboration avec le Théâtre des Treize-Vents et ses formidables comédiens. La scénographie, mémorable elle aussi dans la pièce de Brecht, sera de nouveau signée Gérard Didier. De bonnes raisons de se réjouir!

Traduction
Jean-Michel Déprats

Interprétation
David Ayala
Marc Baylet
Jean-Claude Bonnfait
Roxane Borgna
Jean-Claude Fall
Isabelle Fürst
Grégory Nardella
Patrick Oton
Fanny Rudelle
Luc Sabot
Alex Selmane
Christel Touret

Création
Octobre 2008,
Théâtre de Grammont
– Montpellier

Production
Théâtre des Treize-
Vents – Montpellier

Durée: env. 3h
avec entracte

15 · 17 mai

vendredi · dimanche

o p é r a

de chambre

ve 20h
di 17h

Plein tarif: 45.-

Tarif réduit: 35.-

Orphée aux enfers

de Jacques Offenbach

par Diva Opera

Livret

Hector Crémieux et Ludovic Helevy

Direction musicale Bryan Evans



Michel Pütz-Richard - Orphée et Eurydice - collection privée

Après *La belle Hélène*, la saison dernière, Diva Opera revient à Offenbach pour égayer le printemps des mélomanes neuchâtois. Créé à Paris en 1858, *Orphée aux enfers* connaît rapidement un succès phénoménal, avec plus de deux cents représentations au cours de sa première année. Considéré comme la première grande opérette française, cet opéra-bouffe – remanié plus tard en opéra-féerie –, préfigure tant par son style que par les thèmes traités les chefs-d'œuvre à venir que seront notamment *La belle Hélène* et *La vie parisienne*. Parodiant avec brio la mythologie antique, le livret d'Hector Crémieux et Ludovic Helevy conte les déboires amoureux d'Orphée et Eurydice, victimes des foudres intéressées de Jupiter. Pétilillante à souhait, la partition d'Offenbach doit en outre sa célébrité à son galop final débridé et l'on se réjouit déjà d'entendre le pianiste Bryan Evans (photo) s'y lancer avec le brio qu'on lui connaît.

avec le soutien de

Elysium Foundation



grande salle

Gulliver

d'après Jonathan Swift par jeune opéra compagnie

Musique François Cattin Livret Yves Sarda

Voir le monde ensemble et l'entendre dans toute sa polyphonie. Tel est le vœu de Jeune opéra compagnie, prête à s'aventurer dans les voyages colorés et mouvementés de Gulliver. Embarqué comme chirurgien à bord d'un navire en partance pour les mers du Sud, Gulliver parvient, à la suite d'un naufrage, au pays de Lilliput, peuplé d'êtres humains de petite taille. Après avoir été capturé, puis présenté au roi des Lilliputiens, Gulliver est remis en liberté. Il peut alors s'initier aux coutumes des Lilliputiens. Il apprend ainsi que la manière de casser les œufs constitue le motif de querelle qui les oppose aux habitants de l'île voisine. Lilliput est d'ailleurs menacée d'invasion. Et pour Gulliver l'aventure ne fait que commencer. «Les voyages de Gulliver forment un corpus extraordinaire pour construire un spectacle d'opéra s'adressant à tous et offrant une grille de lecture à plusieurs niveaux», se réjouit la compagnie, qui, avec l'aide du librettiste Yves Sarda, a imaginé l'arrivée d'un homme dans un monde inconnu... mais très proche du nôtre! Inspiré par l'imaginaire foisonnant de Jonathan Swift, cet opéra devrait permettre aux spectateurs, petits ou grands, d'entrevoir d'innombrables possibilités de communiquer... en musique, le plus universel des arts.

17h

Plein tarif: 35.-
Tarif réduit: 25.-
Tarif enfant: 15.-

Mise en scène
et scénographie
Stephan Grögler
Direction musicale
Nicolas Farine
Production
jeune opéra compagnie
Coproduction
L'heure bleue
Conservatoire de
musique neuchâtelois
Ensemble symphonique
de Neuchâtel
Chœur du Lycée Blaise-
Cendrars
Durée: env. 1h10



Goûter offert par
le restaurant du Passage
dès 16h

Garderie pour les
enfants dès 2 ans
(voir p. 54)

du 18 au 23 novembre
du mardi au dimanche, relâche mercredi 19

20h · di 17h

Tarif unique 35.-



Attention!

de et par Marc Donet-Monet

Ses trois derniers spectacles, accueillis au Passage, étaient guidés par un «fil rouge» qui, partant de *La haute cime*, l'avait conduit *Complètement épanoui* jusqu'*Au Soleil*. Marc Donet-Monet remonte aujourd'hui sur scène dans une formule «à sketches». *Attention!*, prévient-il, autre précision. Une mise en garde? Une invitation à l'écouter? Tendez l'oreille, car le pince-sans-rire, qui lassé des écorchages a simplifié l'orthographe de son nom, annonce qu'il chantera. Et qu'il y aura une surprise...



du 16 au 21 décembre
du mardi au dimanche

20h · di 17h

Tarif unique 35.-



Confédération hermétique

de et par Laurent Nicolet
mise en scène Jean-Alexandre Blanchet

Du cervelas aux Sugus en passant par le bonnet Crédit Suisse, Jean Ziegler et les gros salaires, Laurent Nicolet ouvre le coffre d'une Confédération dont il exhibe, sans gêne, les grands tabous et petits trésors. Se glissant dans la peau d'un concierge espagnol, d'un rappeur loclois ou encore d'un comédien genevois mondialement anonyme, l'humoriste dégomme son cher pays marqué par la peur de l'inconnu, comme en atteste l'un de ses plus célèbres syndromes: celui du «ou bien?».



120.- les 6 spectacles

Suite matrimoniale

de et par Brigitte Rosset
mise en scène Jean-Luc Barbezat

Ils vécutent heureux et eurent beaucoup d'enfants. Et après? Les contes ne parlent pas de ce qui se passe ensuite (les petits pots, la crèche, la psychologue scolaire). Ni avant (la conception, la grossesse, l'accouchement...). Dans la foulée de l'hilarant *Voyage au bout de la noce*, Brigitte Rosset, l'inoubliable thérapeute des *Mangeuses de chocolat*, narre avec un humour décapant les déconvenues d'une jeune mariée logée dans une *Suite matrimoniale* (avec vue sur la mère). Sur l'amer aussi! Mais bien sûr, c'est pour rire...



du 13 au 18 janvier

du mardi au dimanche

20h · di 17h

Tarif unique 35.-



Cessez!

de et par Pierre Aucaigne
mise en scène Catherine Hauseux

Il revient! Nos zygomatiques s'en réjouissent déjà et son légendaire «Cessez!» (de rire) n'y fera rien: impossible de résister à Pierre Aucaigne, qui après *Changement de direction* (deux séries de représentations dans la petite salle archi-comble du Passage), endosse à nouveau son costume de directeur de théâtre pour fêter ses vingt ans de scène et présenter, enfin!, des extraits de sa saison théâtrale tant attendue. De quoi faire défiler une galerie de personnages tous plus frappadignes les uns que les autres.

avec le soutien de



du 3 au 8 mars

du mercredi au dimanche, relâche vendredi 6

20h · di 17h

Tarif unique 35.-



avec le soutien de **chezmaxetmeuron**
café · restaurant

du 31 mars au 5 avril
du mardi au dimanche

20h · di 17h

Tarif unique 35.-



du 21 au 26 avril
du mardi au dimanche, relâche jeudi 23

20h · di 17h

Tarif unique 35.-



La marge

de et par Jonas Anderhub et Christof Wolfsberg
mise en scène Dominique Müller

Rendus muets par la société de SMS et autres courriers électroniques, les deux compères d'Ohne Rolf ont choisi de parler par pancartes interposées. Une phrase s'amorce sur un panneau chez l'un, se poursuit sur le panneau de l'autre, saute, rebondit, part à contre-courant, s'enfuit... Le décapant duo alémanique, dont ce spectacle avait été ovationné lors d'une précédente édition du Festival des arts vivants à Nyon, marie l'absurde et la philosophie, le grotesque et la finesse, exhibant des cadavres aussi saugrenus qu'exquis.



Bernard!

de et par Véronique Montel
mise en scène Anne-Cécile Moser

Bernard est parti et Sheila a un coucou dans le cœur. Bernard a filé et Sheila le cherche parmi les spectateurs, auxquels elle balance son chagrin et ses pensées absurdes pour résister à la noirceur du quotidien. Bernard s'est barré, lassé sans doute d'entendre Sheila rêver de *Nouvelle Star*, chanter *Bang Bang* et d'infinis extraits de musiques de films. *Bernard!*, un appel loufoque que lance la pétillante Véronique Montel, bien connue des auditeurs de *La Soupe est pleine*. Mais Bernard existe-t-il vraiment?



Midi-Musique

Organisés par le Théâtre du Passage et le Conservatoire neuchâtelois, les Midi-Musique offrent un écho musical aux spectacles à l'affiche de la saison. Chaque concert, d'une durée de 45 minutes, a lieu de 12h30 à 13h15 dans la petite salle et est interprété par des étudiants des classes professionnelles du Conservatoire. Le restaurant Chez Max et Meuron offre la possibilité de se restaurer avant ou après les concerts (sushis ou sandwich).

mercredi 19 novembre	écho à <i>Don Giovanni</i> , de W.-A. Mozart
mercredi 10 décembre	écho à <i>Hansel et Gretel</i> , de E. Humperdinck
mercredi 28 janvier	écho à <i>Carmen</i> , par la Cie Antonio Gadès
mercredi 18 février	écho aux <i>Caprices de Marianne</i> , d'A. de Musset
mercredi 4 mars	écho à <i>Short Works</i> , par les Ballets Jazz Montréal
mercredi 6 mai	écho à <i>Jean-Jacques Rousseau</i> , par le théâtre Le Point du Jour

Tarif:	entrée seule Fr. 5.- entrée avec sandwich et minérale Fr. 12.- entrée avec sushi et minérale Fr. 19.-
Réservations:	billetterie (032 717 79 07) ou restaurant (032 717 82 24)

Rencontres

Choix d'un texte, processus de création, démarche artistique... En proposant, à l'issue de plusieurs représentations, des débats entre le public et les équipes artistiques, le Passage donne l'occasion de prolonger et approfondir le temps de la représentation.

jeudi 23 octobre	rencontre autour des <i>Estivants</i> , de Maxime Gorki, avec la Cie du Passage (studio de répétition)
vendredi 29 novembre	rencontre autour du <i>Clan</i> , d'après Jacques Prévert, Raymond Queneau et Boris Vian, avec Magali Noël (petite salle)
mercredi 11 février	rencontre autour de <i>Hollywood Angst</i> , d'après David Lynch, avec Kylie Walters (petite salle)
vendredi 20 mars	rencontre autour de <i>Histoires d'elles</i> , avec Yvette Théraulaz (petite salle)

Tarif:	Entrée libre.
--------	---------------

Ateliers «découverte des métiers du théâtre»

Destinés aux enfants de 9 à 12 ans, les ateliers «découverte des métiers du théâtre» lèvent, de manière ludique et concrète, un coin du rideau sur plusieurs métiers du théâtre: le jeu, la technique et le maquillage/les costumes. L'atelier, d'une durée de 1h30, permet de découvrir l'un de ces aspects. Chacun est organisé en résonance à un spectacle «jeune public» à l'affiche (qu'il n'est pas indispensable de voir pour trouver du plaisir à l'atelier!).

mercredi 25 mars 13h&15h	ateliers autour de <i>Yaël Tautavel ou l'enfance de l'art</i>
Tarif:	15 francs (10 francs dès le 2e enfant d'un même foyer).
Renseignements et inscriptions (indispensables) auprès de l'administration du théâtre: 032 717 82 00.	

Théâtre et cinéma, entre scène et écran

A l'occasion de l'accueil du spectacle *Des gens*, inspiré à Zabou Breitman par deux documentaires de Raymond Depardon, le Passage et Passion Cinéma proposent en janvier au cinéma Apollo un cycle de films consacrés aux rapports entre le théâtre et le cinéma. A l'affiche notamment, une carte blanche à Zabou Breitman et la projection de documentaires de Raymond Depardon.

Le programme de ce cycle sera communiqué fin décembre (renseignements à la billetterie et sur www.passioncinema.ch).



Compagnie du Passage

Au printemps 2008,

un mois durant, la Compagnie du Passage a marqué de son empreinte la scène parisienne avec *Cinq Hommes*, pièce poignante de l'Australien Daniel Keene sur le quotidien de travailleurs émigrés. Prolongeant un solide succès helvétique, cette création 2006 bénéficiait alors de la reconnaissance critique du *Monde*, de *Télérama*, de *Marianne*, du *Journal du Dimanche*, etc. Une fable au cœur de l'humain, de ses failles et de ses élans, de ses rêves et de ses pertes d'équilibre, comme la compagnie les affectionne depuis sa création en 2003: *Lorenzaccio* (2003), *Une lune pour les déshérités* (2004), *Eloge de la faiblesse* (2005), *Cinq Hommes* (2006), *Les gloutons* (2007), *Les estivants* (2008): en six années, quelque 400 représentations pour un total dépassant le chiffre impressionnant de 60'000 spectateurs, dont plusieurs milliers d'élèves et d'étudiants grâce aux nombreuses représentations scolaires! Avec, en tête de liste, les 18'400 spectateurs de *Lorenzaccio*, les 17'900 d'*Eloge de la faiblesse* et plus de 13'000 – déjà! – pour *Cinq Hommes*. Et tout cela sans compter les 270 représentations de *François d'Assise*, petit frère né en 1994 et aujourd'hui adopté par les «compagnons».

Voilà pour les chiffres. Mais la compagnie du Passage, c'est aussi des villes: Neuchâtel – et cette chaleureuse maison qu'est le Théâtre du Passage, dont le nom, par ces créations, rayonne bien au-delà de nos frontières –, La Chaux-de-Fonds, Meyrin, Sion, Saint-Maurice, Berne, Bâle, Genève, Lyon, Angers, Saint-Raphaël, Angoulême, Strasbourg, Saint-Lô, Avignon, Paris à deux reprises...

Plus que jamais, durant ces six années, le théâtre aura permis la rencontre, les moments forts, l'émotion vive. Ce furent les représentations de *Cinq Hommes* à la prison de Bellevue à Gorgier (NE), d'autres encore en faveur de l'association Sœur Emmanuelle, de la Fondation Théodora, qui enseille le quotidien d'enfants hospitalisés, ou de groupements luttant contre la mucoviscidose. Moments de partage et de fraternité également, pour ces comédiennes et comédiens apportant leurs expériences, leurs énergies à cette terre neuchâteloise, le temps des répétitions; pour les techniciens des théâtres d'accueil en Suisse et en France; pour les employés de l'administration et de la technique du Passage qui ont, par la compagnie, l'occasion de vivre cette merveilleuse aventure des tournées, devenant ainsi, à leur tour, des hôtes...de passage.

Cinq Hommes

de Daniel Keene

Mise en scène: Robert Bouvier

Festival de la Cité – Lausanne 08-12.07.08

Les estivants

de Maxime Gorki

Mise en scène: Robert Bouvier

Théâtre de Valère – Sion 17.10.08

Théâtre du Passage – Neuchâtel 23-26.10.08

Théâtre Populaire Romand –

La Chaux-de-Fonds 28-29.10.08

Théâtre Palace – Bienne 03.11.08

Théâtre du Crochetan – Monthey 05.11.08

Stadttheater – Berne 06.11.08

Espace Nuithonie – Villars-sur-Glâne 08.11.08

Théâtre Jean-Vilar – Romans-sur-Isère (F) 12-13.11.08

Comédie – Genève 18-29.11.08

Théâtre Vidy-Lausanne 02-18.12.08

François d'Assise

de Joseph Delteil

Mise en scène: Adel Hakim

Theater Winterthur 28.10.08

Théâtre des Treize Vents, CDN – Montpellier (F) 18-21.03.09

Les Ateliers – Lyon (F) 21-26.04.09



Saison 2008 - 2009 · Théâtres de Bienne et de La Chaux-de-Fonds

Spectacles français · Fondation du Théâtre d'Expression Française

Spectacles français de
Bienne

Théâtre	27 octobre	Le talisman , par Jean-François Balmer et le Quatuor Ludwig
Théâtre	3 novembre	Les estivants , de Maxime Gorki, par la Cie du Passage
Théâtre	10 novembre	L'odyssée des Epis noirs , de Pierre Leriq
Théâtre	17 novembre	Le grand retour de Boris S. , de Serge Kribus, m.e.s. François Marin
Musique	1er décembre	Ô la la ! , Victoria Abril
Théâtre	9 décembre	Le jeu de l'amour et du hasard , d'Alfred de Musset, m.e.s. Jean Liermier
Théâtre	15 décembre	La cagnotte , d'Eugène Labiche, m.e.s. Adel Hakim
Théâtre	13 janvier	Jeux doubles , de Cristina Comencini, m.e.s. Claudia Stavisky
Théâtre	23 janvier	Biographie sans Antoinette , de Max Frisch, m.e.s. Hans Peter Cloos
Danse	27 janvier	Est-ce que je peux me permettre d'attirer votre attention sur la brièveté de la vie? , par la Cie Philippe Saire
Théâtre	16 février	Roméo et Juliette , de William Shakespeare, m.e.s. Lorenzo Malaguerra
Théâtre	2 mars	Le naufragé , de Thomas Bernhard, m.e.s. Valérie Aubert
Théâtre	9 mars	Éléments déchainés , de J.-M. Ribes et O. Chiacchiarri, par la Cie de l'Œil nu
Humour	23 mars	Buffo , de et par Howard Buten

Location: tél. 032 323 10 20 - fax 032 322 70 17 · ftef@bielstar.ch

Mettez du théâtre
dans votre vie

L'heure bleue et Théâtre Populaire Romand
La Chaux-de-Fonds


L'heure bleue
THÉÂTRE
SALLE DE MUSIQUE

www.heurebleue.ch

Théâtre
Populaire
Romand

www.tpr.ch

Avec...

Oskar Gómez Mata	Corinne Frimas
Andrea Novicov	François Cattin
Wajdi Mouawad	Yves Baudin
Spiro e Scimone	Gilles Jobin
Jean Liermier	Biréli Lagrène
Samuel Hercule	Sophie Hunger
Robert Bouvier	Vincent Delerm
Dominique Ziegler	Michel Camilo
Valentin Rossier	Thierry Lhermitte & Sylvie Testud
Lorenzo Malaguerra	Jean Lacomberie & Bernard Tétu

Envie d'en savoir davantage sur la saison 2008-09?

Nous vous donnons rendez-vous le jeudi 21 août 08 pour la présentation publique, et dès le vendredi 22 août 08 sur www.heurebleue.ch.

Informations et réservations :

Billetterie L'heure bleue, La Chaux-de-Fonds, 032 967 60 50

Théâtre du Passage, Neuchâtel, 032 717 79 07.



**SAUVEGARDER
VOS DONNÉES
PAR INTERNET
AVEC
WWW.ZSAVE.CH**

S y s C o ®

services internet Zline
audit, consulting et
développement informatique
032 730 11 10 - Neuchâtel
www.sysco.ch - info@sysco.ch



Payot Libraire 2, rue du Seyon 2000 Neuchâtel Tél. 032 724 22 00
www.payot.ch

LA SEMEUSE®
CAFÉ GRAND CRU



PROMESSE TENUE



...un excellent café!

Tél. 032 926 44 88 • info@lasemeuse.ch • www.lasemeuse.ch

MAÎTRE TORRÉFACTEUR DEPUIS 1900

Abonnements

Abonnement de saison

Comment s'abonner?

Choisissez vos spectacles à l'aide du bulletin de commande. Inscrivez vos coordonnées et indiquez, en les entourant, les dates des représentations auxquelles vous souhaitez assister.

«abonnement A» pour les habitants des communes membres du Syndicat intercommunal du théâtre, énumérées p. 55.

«abonnement B» pour les habitants des communes non-membres du Syndicat intercommunal du théâtre.

Il est possible de s'abonner pendant toute la saison (dans la mesure des places disponibles).

plein tarif	«A»	«B»
dès 8 spectacles	10%	–
dès 12 spectacles	15%	5%
dès 16 spectacles	20%	10%
dès 20 spectacles	25%	15%

tarif réduit*	«A»	«B»
dès 8 spectacles	5%	–
dès 12 spectacles	10%	–
dès 16 spectacles	15%	5%
dès 20 spectacles	20%	10%

* Le **tarif réduit** est accordé aux **étudiants**, aux **apprentis** et aux **chômeurs**, ainsi qu'aux personnes bénéficiant de l'**AVS** et de l'**AI**, ceci sur présentation d'une pièce de légitimation au moment de l'achat des abonnements.

Abonnement famille

Cet abonnement est proposé à partir de trois personnes d'un même foyer pour un minimum de trois spectacles de la saison Jeune public.

Les réductions sont de 20% pour les adultes (tarif plein et tarif réduit), de 40% pour les enfants. Le rabais est calculé directement par la billetterie sur le montant total des spectacles choisis.

Pass'humour

Cet abonnement permet d'assister aux six spectacles du pass'humour pour un tarif unique de Fr. 120.- (réduction de Fr. 90.-).



le pass

Réservé aux étudiants et aux apprentis, l'abonnement Le pass est vendu Fr. 49.95. Il permet d'obtenir des billets à Fr. 10.- pour chaque représentation de la saison du Passage, spectacles du pass'humour compris. Les billets peuvent être réservés dès l'ouverture de la location des billets individuels.

Pour toute commande d'abonnement, veuillez utiliser le bulletin figurant sur le rabat du programme. Un courrier de confirmation précisant les modalités de retrait vous sera envoyé dès l'enregistrement de la commande.

Tarifs

Les billets individuels sont en vente dès le **9 septembre**.

Le tarif réduit est accordé aux étudiants, aux apprentis et aux chômeurs, ainsi qu'aux personnes bénéficiant de l'AVS et de l'AI, sur présentation d'une pièce de légitimation au moment de l'achat des billets.

Un tarif de 15 francs est accordé aux enfants et adolescents jusqu'à l'âge de 15 ans pour tous les spectacles de la saison.

Le tarif «professionnel du spectacle» est fixé au prix unique de Fr. 20.- sur présentation d'une carte agréée.

Tarif Last Minute (Fr. 14.95)

Réservé aux étudiants et aux apprentis, le tarif Last Minute s'applique à tous les spectacles de la saison pour les billets achetés dans l'heure précédant le début de la représentation (sans réservation, offre dans la limite des places disponibles).

Réductions

Une réduction de Fr. 5.- sur l'achat d'un billet individuel est accordée aux coopérateurs Migros et aux membres du Club Espace.

Ces deux réductions ne sont pas cumulables.

MIGROS
pour-cent culturel



Le Théâtre du Passage
remercie pour leur soutien logistique:

Réservations

Les billets réservés par téléphone doivent être retirés dans les dix jours qui suivent la réservation. Passé ce délai, la commande est supprimée sans préavis.

Les billets peuvent être envoyés contre remboursement (+ Fr. 16.- de frais). Ils peuvent être payés à distance par carte de crédit (+ Fr. 5.- de frais).

Les billets réservés dans les dix jours précédant la représentation doivent être retirés 48h avant le spectacle.

Si les billets réservés dans les 48h précédant la représentation ne sont pas retirés au guichet au plus tard 30 minutes avant la représentation, ils seront remis en vente.

Les billets ne sont pas échangés. Ils sont remboursés dans le seul cas où, retournés à la billetterie lorsque le spectacle est complet, ils trouvent un nouvel acquéreur (une commission de Fr. 5.- par billet est perçue).

Horaires des représentations

Les horaires sont toujours indiqués sur les billets.

Par respect des artistes et du public, les spectateurs retardataires n'ont accès à la salle qu'à l'occasion d'un entracte. Aucun remboursement ni échange de billet ne sera effectué en cas de retard.

OPEL  
Les Garages Lanthemann sa


LA SEMEUSE
LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE

renseignements pratiques

Le Strapontin

Agence de location du Théâtre du Passage

4, passage Maximilien de Meuron, Neuchâtel
www.lestrapontin.ch
billetterie@theatredupassage.ch

tél 032 717 79 07

fax 032 717 82 49

du mardi au vendredi de 13h à 18h

le samedi de 10h à 13h

Théâtre du Passage

CP 3172 · 2001 Neuchâtel
www.theatredupassage.ch

administration tél 032 717 82 00

fax 032 717 82 09

info@theatredupassage.ch

technique tél 032 717 82 60

fax 032 717 82 09

technique@theatredupassage.ch

Fermeture de la billetterie du 8 juillet au 25 août.
Du mardi 26 août au samedi 4 octobre, ouverture
de 10 à 18 heures du mardi au vendredi, de 10 à
13 heures le samedi. Reprise de l'horaire habituel
le mardi 7 octobre.

Caisse du soir: 1h avant chaque représentation.

Il est vivement conseillé aux personnes n'ayant pu
réserver de billets de se présenter au guichet dans
l'heure précédant la représentation, des places se
libérant régulièrement au dernier moment.

Chez Max et Meuron

Le restaurant du Passage vous propose ses menus avant
ou après les représentations. Réservation souhaitée.

Téléphone: 032 717 82 24
maxetmeuron@bluewin.ch
www.chezmaxetmeuron.ch

Garderie

Un service de garderie pour les enfants de 2 à 6 ans
est proposé gratuitement lors des représentations de
Zita la Poule, *Yaël Tautavel* et *Gulliver*. Inscriptions
indispensables auprès de la billetterie, au plus tard
la veille de la représentation choisie.

Personnes en fauteuil roulant

Des emplacements sont prévus pour les personnes
se déplaçant en fauteuil roulant. Il est cependant
nécessaire de les réserver préalablement auprès de
la billetterie.

Malentendants

Une boucle magnétique a été installée dans la gran-
de salle. Profitez-en en réglant votre appareil acous-
tique sur la position «T».

renseignements pratiques



Le Théâtre du Passage est subventionné par le Syndicat intercommunal du Théâtre régional de Neuchâtel, réunissant la ville de Neuchâtel et les communes de Saint-Blaise, Hauterive, Marin – Epagnier, Thielle – Wavre, Cornaux, Boudry, Cortaillod, Auvernier, Peseux, Corcelles – Cormondrèche, Bôle, Bevaix, Gorgier – Chez-le-Bart et Colombier

direction: Robert Bouvier · direction technique: Gérald Isler · direction administrative: Thierry Luisier · collaborateur artistique: Frédéric Mairy · assistante de direction: Danielle Monnin Junod · communication, accueil: Patrice Genet · réception: Julien Michel/Adrien Rupp/Salim Kayal · régie générale: Bernard Colomb · régie plateau: Fabien Queloz · entretien: Ruben Pensa, Angela de Roma, Carlos Diaz, Isabelle Perini, Javier Eduard Silva Trigo · billetterie: Joëlle Hegi (responsable), Lucia Jacot Sancho, Isabelle Rey Steiner, Sandra Steiner, Claire Vieira · responsables placeurs: Gérard Chagas, Alain Jelmi · placeurs: Romain Arquint, Guillaume Arnd, Leonidas Bachmann, Sophie Bise, Simon Bonvin, Livia Buchi, Leonardo Coppola, Julie Jeannet, Guillaume Jequier, Matthieu Lavoyer, Carine Martin Mairy, Stéphane Steiner, Revël Talà, Matthieu Wildhaber · technique: Pierre-Alain Abrantès, Jonas Buhler, Hervé Caubrière, Pascal di Mito, Gaël Faivre, Gabriel Haenni, Joran Hegi, Simon Jobin, Pierrot Lany, Martin Noverraz, Steve Petter, N'Diouga Samb, Yvan Schlatter · habilleuses: Caroline Chollet, Faustine de Montmollin, Béatrice Hug, Ludmilia Leu, Janick Nardin, Magalie Pipoz, Annick Yannopoulos

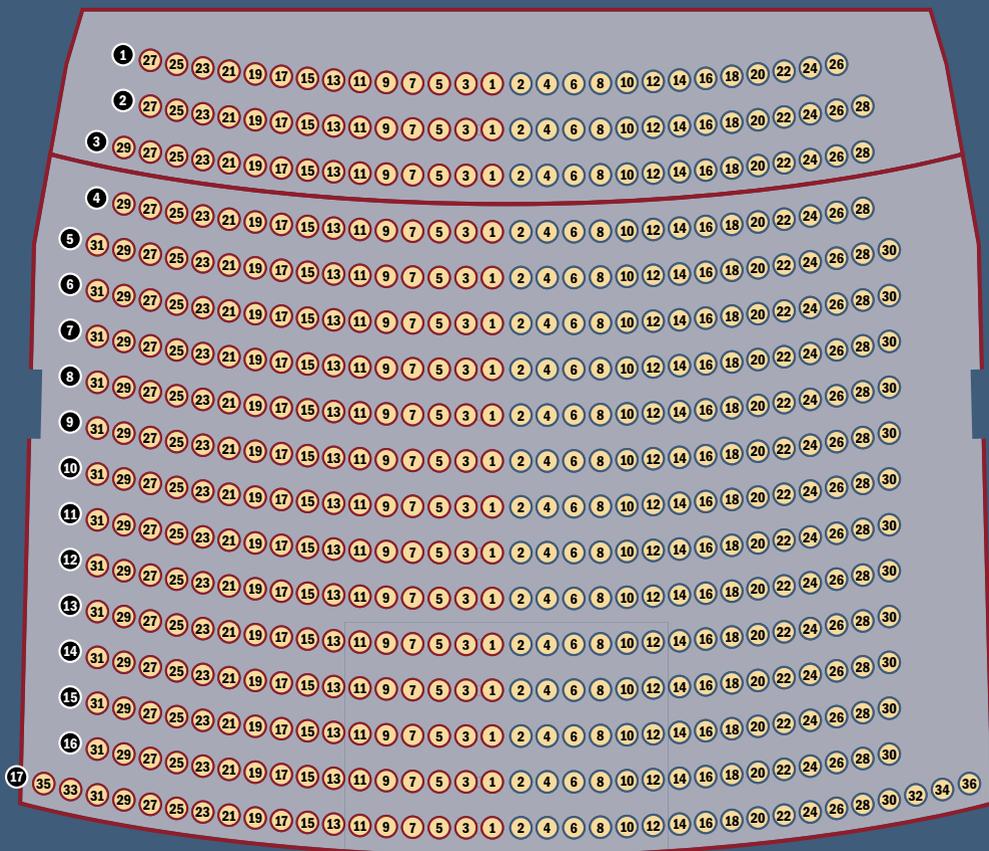
Plan de situation



◀ Lausanne · Genève ◀ Autoroutes ★ Berne · Zürich ▶

plan de la salle

scène



{places impaires · places paires}

521 fauteuils et 20 strapontins

Pour *Don Giovanni*, les trois premiers rangs font place à la fosse d'orchestre



**PARTAGER DE
GRANDS MOMENTS**



Plus forts ensemble

www.bcn.ch

Rejoignez



l'Association des Amis du Théâtre du Passage

et soutenez ce lieu
d'accueil et de création!

Vous bénéficierez
de plusieurs avantages :

Les estivants
Le jeu de l'amour et du hasard
Eau
Jean-Jacques Rousseau

En devenant membre, vous contribuerez au maintien d'une qualité artistique reconnue et au développement des activités du Théâtre du Passage. Créée en 2006, l'Association des Amis du Théâtre du Passage a notamment contribué à l'amélioration du parc de matériel technique du théâtre et financé, au cours de la saison 2007-2008 (voir photos ci-dessous), les ateliers «découverte des métiers du théâtre» proposés aux enfants.

- invitation (pour 2 personnes) aux conférences organisées en prélude à quatre spectacles de la saison
jeudi 23 octobre, 18h
dimanche 30 novembre, 15h30
mardi 3 février, 18h
jeudi 7 mai, 18h
- offres exceptionnelles sur certains spectacles en cours de saison
- informations régulières sur les activités du Passage
- invitation aux créations de la Cie du Passage*

*membres Passion uniquement



Trois types de cotisation
annuelle et individuelle
sont proposés:

Membre Ami	75.-
Membre Soutien	150.-
Membre Passion	300.-

Adhésions et renseignements auprès de
l'Association des Amis du Théâtre du Passage,
CP 3172 · 2001 Neuchâtel
amis@theatredupassage.ch · 032 717 82 00

Le programme de la saison en un coup d'œil

Programme
sous réserve de modifications

			octobre 08	prix	
p	7	Les estivants	théâtre	23 · 24 · 25 · 26	35 25
p	8	La pluie d'été	théâtre	29 · 30 · 31 · 1er nov. · 2 nov.	35 25
			novembre 08		
p	9	Furioso	humour	3 · 4	45 35
p	10	Henri Dès	jeune public	7 · 8 · 9	45 35 15
p	11	Don Giovanni	opéra	18 · 20	65 55
p	44	Attention!	pass'humour	18 · 20 · 21 · 22 · 23	35
p	12	Le clan	théâtre musical	26 · 27 · 28 · 29 · 30	35 25
p	13	Kelomès	chanson	28	45 35
p	14	Le jeu de l'amour et du hasard	théâtre	30	45 35
			décembre 08		
p	15	Panique au Piazza	humour	2 · 3 · 5 · 6 · 7 · 9 · 10 · 11 · 12 · 31	55 45
p	16	Hansel et Gretel	opéra de chambre	10 · 11 · 13 · 14	65 55
p	17	La cagnotte	théâtre	14	45 35
p	44	Confédération hermétique	pass'humour	16 · 17 · 18 · 19 · 20 · 21	35
p	18	Zita la poule	jeune public	27 · 28 · 29	35 25 15
			janvier 09		
p	19	Jeux doubles	théâtre	11	45 35
p	45	Suite matrimoniale	pass'humour	13 · 14 · 15 · 16 · 17 · 18	35
p	20	Des gens	théâtre	14	45 35
p	21	Boliloc	théâtre	16	45 35
p	22	Le salon ovale	théâtre musical	21	35 25
p	23	Le neveu de Wittgenstein	théâtre	22 · 23 · 24	35 25
p	24	Carmen	danse	25 · 26 · 27	55 45
p	25	Monseur Ibrahim et les fleurs du Coran	théâtre	30 · 31	45 35
p	26	Kairos	théâtre (à L'heure bleue)	30	35 25
			février 09		
p	27	Eau	danse	3	55 45
p	28	Woyzeck	théâtre (au TPR)	6 · 7 · 8 · 11 · 12 · 13 · 14 · 15	30 20
p	29	Entre autres	théâtre	8 · 9	65 55
p	30	Hollywood Angst	danse	11 · 12	35 25
p	31	Les caprices de Marianne	théâtre	12	35 25
p	32	Février des auteurs	théâtre	14 · 15	15
			mars 09		
p	45	Cessez!	pass'humour	3 · 4 · 5 · 7 · 8	35
p	33	Ballets Jazz de Montréal	danse	12	55 45
p	35	Histoires d'elles	théâtre musical	19 · 20 · 21 · 22	35 25
p	36	Yaël Tautavel ou l'enfance de l'art	jeune public	25	35 25 15
p	37	Littoral	théâtre	28	45 35
			avril 09		
p	46	La marge	pass'humour	31 mars · 1 · 2 · 3 · 4 · 5	35
p	46	Bernard!	pass'humour	21 · 22 · 24 · 25 · 26	35
p	38	Les saisons de Pallina	jeune public	29	25 15 10
p	39	Autour de ma pierre il ne fera pas nuit	théâtre	29	35 25
			mai 09		
p	40	Jean-Jacques Rousseau	théâtre	5 · 6 · 7 · 8	45 35
p	41	Richard III	théâtre	8 · 9	45 35
p	42	Orphée aux Enfers	opéra de chambre	15 · 17	45 35
p	43	Gulliver	jeune public	30 · 31	35 25 15

bulletin de commande abonnement à renvoyer au Théâtre du Passage, CP 3172, 2001 Neuchâtel

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____ No postal _____ Localité _____
Tél. privé _____ Tél. prof. _____
Email _____ je désire recevoir votre newsletter
Date _____ Signature _____
 Vos préférences côté centre rangs 1 à 6 7 à 12 13 à 17
Remarques _____



no	spectacle	mois	jour (à entourer)
1	Les estivants	octobre	23 · 24 · 25 · 26
2	La pluie d'été		29 · 30 · 31 · 1er nov. · 2 nov.
3	Furioso	novembre	3 · 4
4	Henri Dès		7 · 8 · 9
5	Don Giovanni		18 · 20
6	Le clan		26 · 27 · 28 · 29 · 30
7	Kelomès		28
8	Le jeu de l'amour et du hasard		30
9	Panique au Piazza	décembre	2 · 3 · 5 · 6 · 7 · 9 · 10 · 11 · 12 · 31
10	Hansel et Gretel		10 · 11 · 13 · 14
11	La cagnotte		14
12	Zita la poule		27 · 28 · 29
13	Jeux doubles	janvier	11
14	Des gens		14
15	Boliloc		16
16	Le salon ovale		21
17	Le neveu de Wittgenstein		22 · 23 · 24
18	Carmen		25 · 26 · 27
19	Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran		30 · 31
20	Kaïros		30 (à L'heure bleue)
21	Eau	février	3
22	Woyzeck		6 · 7 · 8 · 11 · 12 · 13 · 14 · 15 (au TPR)
23	Entre autres		8 · 9
24	Hollywood Angst		11 · 12
25	Les caprices de Marianne		12
26	Ballets Jazz de Montréal	mars	12
28	Histoires d'elles		19 · 20 · 21 · 22
29	Yaël Tautavel ou l'enfance de l'art		25
30	Littoral		28
31	Les saisons de Pallina	avril	29 (15h) · 29 (17h)
32	Autour de ma pierre il ne fera pas nuit		29
33	Jean-Jacques Rousseau	mai	5 · 6 · 7 · 8
34	Richard III		8 · 9
35	Orphée aux Enfers		15 · 17
36	Gulliver		30 · 31

cochez ce qui convient type d'abonnement A B Nombre d'abonnements:

Je bénéficie d'une réduction étudiant, AVS, chômeur*

Je retirerai mon abonnement à la caisse du théâtre

L'abonnement me sera envoyé contre remboursement (+ frais de port)

Déjà abonné(e) saison(s) précédente(s) Nouvel(le) abonné(e)

*pour bénéficier d'une réduction, un justificatif doit être présenté (carte ou photocopie)

Bulletins de commande **pass'humour** · abonnement famille · le pass

à renvoyer au Théâtre du Passage, CP 3172, 2001 Neuchâtel

Ce bulletin est valable pour le pass'humour, l'abonnement famille et Le pass. Un même bulletin peut être utilisé pour commander des abonnements différents. **Veillez d'abord cocher ce qui convient:**

Ce bulletin de commande concerne : **Pass'humour** **Abonnement famille** **Le pass**

Je retirerai mon abonnement à la caisse du théâtre

L'abonnement me sera envoyé contre remboursement (+ frais de port)

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ No postal _____ Localité _____

Tél. privé _____ Tél. prof. _____

Date _____ Signature _____

Email _____ je désire recevoir votre newsletter

Pass'humour

Cet abonnement permet d'assister aux six spectacles du pass'humour pour Fr. 120.- (réduction de Fr. 90.- sur l'ensemble des spectacles).

spectacle	mois	jour (à entourer)
Attention!	novembre 08	18 · 20 · 21 · 22 · 23
Confédération hermétique	décembre 08	16 · 17 · 18 · 19 · 20 · 21
Suite matrimoniale	janvier 09	13 · 14 · 15 · 16 · 17 · 18
Cessez!	mars 09	3 · 4 · 5 · 7 · 8
La marge	avril 09	31 mars · 1 · 2 · 3 · 4 · 5
Bernard!	avril 09	21 · 22 · 24 · 25 · 26

Nombre de pass'humour commandés :

Abonnement famille

Cet abonnement permet d'obtenir des réductions (-40% pour les enfants, -20% pour les adultes) sur les spectacles de la saison Jeune public. Il est valable à partir de trois personnes d'un même ménage pour un minimum de trois spectacles.

prénoms et noms

1 _____
2 _____
3 _____
4 _____
5 _____
6 _____

tarif (à cocher)

normal réduit enfant
 normal réduit enfant

Veillez joindre une attestation (précision sur les tarifs en page 52)

spectacle (cocher)

Henri Dès
 Zita la poule
 Yaël Tautavel ou l'enfance de l'art
 Les saisons de Pallina
 Gulliver

mois jour/heure (à entourer)

novembre 08 7 · 8 · 9
décembre 08 27 · 28 · 29
mars 09 25
avril 09 29 (15h) · 29 (17h)
mai 09 30 · 31

Le pass



Cet abonnement, réservé aux étudiants et aux apprentis, est vendu Fr. 49.95 et permet d'obtenir des places à Fr. 10.- pour chaque représentation de la saison, dès l'ouverture de la location des billets individuels (dans la mesure des places disponibles).

J'ai joint à ma commande une photo d'identité et une copie de ma carte d'étudiant ou une attestation (impératif).



Philip Morris vous souhaite une agréable soirée